

## Continúa el debate sobre el desarme en la ONU

### Bulgaria sigue la consigna de retirada si no se aprueban las propuestas soviéticas

#### Mr. «H» promete pronto nuevo informe sobre la situación en el Congo

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 31.—Bulgaria ha renovado su amenaza de retirarse del debate sobre el desarme de la Asamblea General, a menos que los delegados aprueben las propuestas soviéticas para que se tomen medidas "concretas" para un desarme general y completo.

M. Tarabanol, jefe de la delegación búlgara manifestó a la Comisión Política Principal que no podría tomar parte en el debate si los Estados Unidos y sus aliados bloqueaban la adopción de las propuestas.

La Unión Soviética ha pre-

sentado un resolución en la que pide la firma de los dirigentes de las grandes potencias para un acuerdo cuyo fin es el del desarme general y completo.

La delegación búlgara abandonó las conversaciones sobre el desarme que se celebraban en Ginebra el 27 de junio, en compañía de los delegados de las otras cuatro potencias comunistas de la Comisión, y Tarabanol ha declarado que la reanudación de las negociaciones solo será fructífera si cuenta con una sólida base establecida por la Asamblea.

Por su parte, Ismael Ture, de Guinea, declaró que no puede aplicarse ningún programa

de desarme sin una solución previa a los problemas del colonialismo y el imperialismo.

El desarme —dijo— presupone el fin de todas las guerras de conquista, incluyendo el fin del conflicto argelino y de la "supresión en Africa del Sur". El conflicto en el Congo ha demostrado de qué modo el problema de la "liberación de los pueblos" afecta a la seguridad internacional.

Ture añadió que nada puede justificar la exclusión de la China comunista y que está claro que no es deseable un acuerdo sobre el desarme estando ausente China roja de la Asamblea.

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores de Suecia, Osten Unden, dijo que en vista de la presente situación política, la Comisión no debería tratar de restablecer los medios precisos para una reanudación de negociaciones y sugirió que los respectivos Gobiernos nombren técnicos especiales que traten los problemas técnicos como se había acordado en el cuerpo de negociaciones.

A continuación, la Comisión aplazó sus sesiones hasta mañana a las 16'30, hora española.—(Efe).

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 31.—El secretario general de las Naciones Unidas ha prometido al Consejo de Seguridad la publicación, seguramente a mediados de esta semana, de un nuevo informe sobre el Congo.

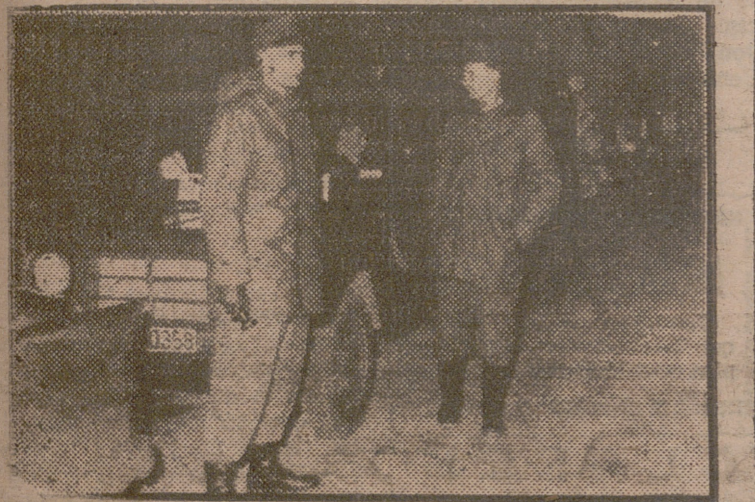
El anuncio de nuevo informe está contenido en una carta al presidente actual del Consejo de Seguridad, Lewandowski, quien en un documento anterior manifestaba al secretario general que algunos miembros habían "expresado su ansiedad ante la falta de información sobre la aplicación de las resoluciones aprobadas por el Consejo".

En otra comunicación que igualmente se ha hecho pública hoy, el ministro adjunto de Asuntos Exteriores de Rusia, (Pasa a la séptima página)

### El jefe de la Defensa Civil de Alemania Oriental huye a la Occidental

BERLIN, 31.—Siegfried Heck, jefe de la Defensa Civil del Berlín Oriental y ex subsecretario adjunto de Estado en el Ministerio de Energía de Alemania Oriental, ha huido a Occidente, según revelan los funcionarios de la Oficina de Refugiados. Aunque estos funcionarios que Heck pasó a la zona occidental hace una semana.—(Efe)

### El primer destacamento alemán al campo de Marmeloun



FRANCIA.—El primer destacamento de los batallones de la Bundeswehr, del Ejército de la Alemania Federal, en ruta al campo de Marmeloun para realizar las maniobras militares.— (Foto Torremoncha).

### Medidas de Fidel Castro para evitar el éxodo de los cubanos

#### Seis oficiales y un marino piden asilo político tras abandonar el barco

LA HABANA, 31.—El Gobierno revolucionario del primer ministro, Fidel Castro, ha tomado medidas para evitar el éxodo de los cubanos. Dos compañías aéreas extranjeras han anunciado que suspenden sus servicios por falta de viajeros.

Se dice que el Gobierno se dispone a nacionalizar las agencias de viajes para controlar a los que huyen a Estados Unidos y otros países extranjeros. Decenas de miles de personas se han marchado ya, y ante la afirmación del Gobierno de que va a producirse una invasión apoyada por Estados Unidos, aumento el número de personas que deseaban marcharse.

El Gobierno ha hecho circular una larga lista de directivos de Bancos y accionistas y di-

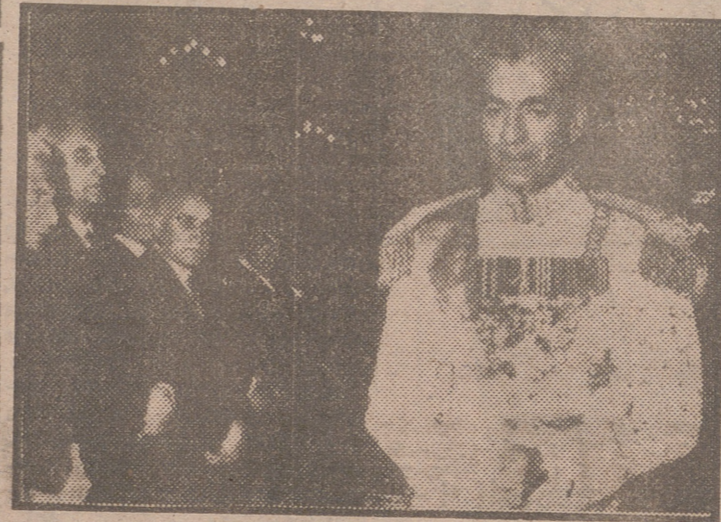
rectivos de industrias nacionalizadas con instrucciones a los funcionarios de los puertos y aeropuertos para que no les permitan abandonar el país. Las autoridades de inmigración tienen orden de retirarles el pasaporte.

Las líneas aéreas «LAV» y «KLM» han anunciado que en esta semana quedarán suspendidos sus servicios. La primera ya ha cerrado su despacho de billetes y la otra informa a los viajeros que desean salir el martes para Miami, que lo hicieron hoy, porque es posible que no se realicen más vuelos desde La Habana.—(Efe.)

PANAMA, 31.—Seis oficiales y un marino del buque mercante (Pasa a la última página)

## Farah Diba da un heredero al trono de Persia

### JUBILO EN EL REINO



TEHERAN.—Mientras la nación persa espera con ansiedad el nacimiento del primer hijo de la emperatriz Farah Diba, el sha, Mohamed Reza Pahlevi, celebró su 41 cumpleaños. En la foto, aparece el sha durante la recepción oficial en que recibió la felicitación de sus ministros en su fiesta de cumpleaños, que ahora repetirán con alborozo ante la llegada del ansiado príncipe heredero. (Foto Cifra).

TEHERAN, 31 (Urgente).—La reina Farah Diba de Persia ha dado a luz un hijo. El alumbramiento se produjo a las 9'20 (hora española) de hoy.

Inmediatamente después del acontecimiento, que fue conocido por el pueblo persa a través de los estampidos de los cañonazos, el rey ha decretado tres días de festejos y fiesta oficial a partir de hoy. Un comunicado difundido casi inmediatamente dice: «Por la gracia de Dios, Irán tiene ahora un heredero real».

Rápidamente y nada más terminar el ruido de las salvas, el pueblo de la capital persa se lanzó a las calles, lleno de alegría, para congratularse ante el

hospítal donde ha dado a luz la reina, dirigiéndose también hacia la mezquita para ofrecer oraciones de gracia.

El niño recibirá el nombre de Reza, y se ha informado que es un niño muy robusto, aunque su peso no se ha revelado. Según la costumbre musulmana, los niños no son pesados inmediatamente después del nacimiento.

Poco después de conocerse la noticia del nacimiento del heredero del trono persa, los miembros del Cuerpo diplomático comenzaron a afilarse al Palacio de Mármol del sha para firmar en el registro imperial, dando así constancia oficial de (Pasa a la séptima página)

## S. S. el Papa recibe a los reyes de Suecia

CIUDAD DEL VATICANO, 31.—El Santo Padre recibió en audiencia privada esta mañana, a las diez, a Su Majestad el rey Gustavo Adolfo VI y a la reina Luisa, soberana de Suecia.

A pesar de tratarse de una audiencia privada, los soberanos de Suecia recibieron especiales honores y fueron acompañados a las habitaciones del Padre Santo por guardias suizos y varios dignatarios eclesiásticos del Vaticano. El coloquio entre el Papa y los soberanos duró cerca de media hora.—(Efe).

### MOMENTO FAVORABLE PARA LA UNIDAD RELIGIOSA, DICE EL ARZOBISPO DE CINCINNATI

CINCINNATI (Estados Unidos), 31.—«El mundo cristiano atraviesa unos momentos favorables para el restablecimiento de la unidad religiosa», ha declarado el arzobispo de Cincinnati, monseñor Alter, en el curso de una ceremonia religiosa. El arzobispo puso de relieve

que hoy está muy difundido el deseo de restablecer la unidad entre todos aquellos que se llaman cristianos. El fuerte movimiento episcopal de los hermanos separados ofrece ocasión propia para favorecer los contactos en vista de una solución del problema.

Monseñor Alter ha puesto de relieve la gran cruzada lanzada por Su Santidad el Papa, Juan XXIII, para favorecer la unidad de los cristianos y crear un clima favorable para su integración con motivo de la próxima celebración del Concilio Euménico Vaticano II. Es creciente el deseo entre todos los cristianos de establecer la unidad perdida, sin perjuicio de un ulterior estudio de los medios necesarios a tal fin.

Subrayando los necesarios requisitos para la unidad, monseñor Alter destacó que no podrían realizarse progresos hacia la unidad misma mientras no se superen todos los prejuicios y no se cultive un sincero espíritu de caridad.—(Efe).

## S. E. la esposa del Caudillo, aclamada en Elche

### Asistió al ensayo general del «Misterio»

ELCHE, 31.—La esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, oyó esta mañana en la capilla del Palacete del «Hurto del Chocolate», oficiada por el Rvdo. don José Ródenas, arzobispo de Elche.

A las once menos cuarto, y

acompañada del ministro de Obras Públicas y señora de Vígona, señora de Alonso Vega, gobernador civil y señora, y alcaide de Elche y señora, se trasladaron al Huerto del Cura; magnífico jardín en el que está instalada la célebre Palmera Imperial, que han visitado detenidamente, firmando doña Carmen Polo en el libro de honor del mismo.

Seguidamente emprendieron viaje a la vecina población de Crevillente, siendo recibida la esposa del Caudillo en la Plaza de los Mártires por las autoridades y jerarquías locales y Ayuntamiento en pleno.

El alcalde, don Francisco Candela, le hizo la bienvenida en nombre del vecindario, haciéndose ofrenda a las distinguidas damas de hermosos ramos de flores. Los millares de crevillentinos estacionados en las calles por donde pasó la comitiva hicieron objeto a doña (Pasa a la última página)

## El Nuncio de Su Santidad, en Logroño



El Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad, monseñor Antoniutti, que hoy bendecirá y presidirá la inauguración del Seminario de los Padres Blancos, en un momento de la visita que en la tarde de ayer, al llegar a Logroño, realizó al Centro de Los Boscos. Muy cordialmente deseamos al insigne representante del Santo Padre una gratísima estancia en nuestra ciudad.

# La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja

agradece a todos sus imponentes riojanos la entusiasta colaboración que han prestado en la más brillante de las conmemoraciones del

## DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

El incondicional apoyo de que la veterana Institución disfruta en la región, hará posible sucesivos incrementos en la ya trascendental obra económica, social y benéfica que la misma realiza en la ciudad y provincia de Logroño



NOTICIAS DIVERSAS

Cupon pro-ciegos.—En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el número 769.

Los cupones terminados en 69 están premiados con 25 pesetas cada uno.

Temperaturas.—Del domingo Máxima, 13'5, a las 14; mínima, 5'6, a las 2 de la mañana; media, 9'5.

De ayer, lunes: Máxima, 13'2, a las 15; mínima, 4'9, a las 8 de la mañana; media, 11'3.

Lluvia, 4'4 litros por metro cuadrado.

Donativos.—En la Cocina Económica se han recibido los siguientes donativos:

Un amante de los pobres, 200 pesetas; otro amante de los pobres, 25; C. A., en memoria de su difunto esposo (q. e. p. d.), 50; amigos de don Eliseo Pinedo, 175; recogidas en el buzón, 50; por un favor, 25; en memoria de mi madre, 20; un amigo de la Cocina, 200; por un favor recibido, 100; un amante de los pobres, 30; M. B., 125; recibidas de la Guardia Municipal, 1'90, y de las flores del cementerio, 50 pesetas.

Para los generosos donantes, la gratitud más profunda en nombre de los beneficiarios.

Farmacias de guardia para hoy.—Hasta las siete de la tarde, don José Antonio Ibáñez Blanco, República Argentina, 22, y don Jesús González Cuevas, Mayor, 133, y de las siete en adelante, don Enrique Fernández Díaz, Cervantes, 1, y don Amadeo Sáenz de Buruaga, Industria, 2.

Mañana, miércoles, don Francisco San Martín, General Franco, 1, y señorita Carmen Sáenz de Navarrete, Ivara de Rey, 39.

BANDO

DON FERNANDO TREVIJANO LARDIES, ALCALDE PRESIDENTE DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ESTA CAPITAL

HAGO SABER: Que, en virtud de lo dispuesto en el artículo 3.º de la Ordenanza Sanitaria de esta localidad y en lo prescrito en el artículo 61 del Reglamento de 27 de noviembre de 1953, se hace pública la apertura de plazo para solicitar inclusión en el Padrón de Beneficiencia para el próximo año de 1961.

El plazo de recepción de instancias en el Neorred de Beneficiencia y Sanidad expirará el próximo día 15 de noviembre, a las trece horas, y, por consiguiente, serán rechazadas las que se presenten después, sin perjuicio de ser tomadas en consideración en los expedientes que pudieran formarse.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Logroño, 27 octubre 1960.

REX

Cándido Benito

REANUDA SU CONSULTA (C.S.P. n.º 152)

Ilustre Colegio Oficial de Médicos

VACANTE DE PLAZA DE BOTONES

Vacante dicha plaza en este Colegio de Médicos, se admiten solicitudes para la misma hasta el día 7 del actual.

El Presidente

ARARATOS DE LUZ FABRICACION PROPIA

Escobar

JUAN LOBO, 3

Polluelos de un día DEMLERCHIX, de California, EE. UU.

Hoy, en España!

El híbrido DEMLER ha obtenido el mejor promedio de beneficios durante cinco años en los concursos oficiales de California 1954-59, ganando el título de Productores del Pacífico DEMLER, con consumo de 44 libras (1'995 kes.) de alimento por docena de huevos, ha alcanzado el más alto rendimiento: Ponedora de 250 a 280 huevos anuales.

Escribanos y le enviaremos catálogos con toda clase de detalles.

Polluelos CORNISH-WHITE ROCK y MONTSERRAT. Una maravilla para carne.

Cerdos para raza LARGE WHITE al desiete, machos y hembras.

EXPLOTACION AGRICOLA MONTSERRAT

SANTA MARIA LA BLANCA, 14. - APARTADO, 84. - SALAMANCA

ACEPTAMOS AGENTES COLABORADORES.

La Vida en la Ciudad

Hace 25 años

En Tenerife se declararon en huelga los estudiantes de la Escuela de Comercio como protesta por haberse creado una escuela de esta especialidad en Las Palmas.

En Zaragoza, el gobernador impuso multas a varios carniceros por boicotear a otro que vendía más barata la carne.

En Madrid fue detenido un farmacéutico por comprar drogas a diversos establecimientos que dijo destinada a su laboratorio y que luego vendía a precios elevadísimos.

En Logroño, las temperaturas de este día fueron las siguientes: Máxima al sol, 18 grados; a la sombra, 14, y mínima, seis, en la madrugada.

Se vio concurridísimo el cementerio, al que acudieron multitud de personas. Todos los panteones fueron adornados con luces, flores y coronas.

Durante el mes de octubre último, la Guardia Civil recogió 1.036 armas de diferentes clases.

Una Comisión de veedores sin trabajo repartió en Logroño un manifiesto, que fue autorizado por el gobernador civil, exponiendo su lamentable situación al público y suplicando ayuda.

En la sesión celebrada en el Ayuntamiento, presidida por el alcalde, señor Grau, éste manifestó que como hacen falta dinero al Ayuntamiento tenía que cobrarse el reparto, si bien, en lugar de 100 pesetas, cincuenta, en atención a la precaria situación que atraviesa el comercio y la industria en general.

HACE 50 AÑOS.—Las temperaturas de este día fueron las siguientes: Máxima al sol, 16'3 grados; a la sombra 14 y mínima, seis.

El cementerio se vio muy concurrido este día. El cultivo de dalias y crisantemos vino a resolver un problema a las clases menos acomodadas que querían adornar las tumbas de sus familiares.

Al comenzar el presente mes había en el Matrimonio 86 hombres y 62 mujeres.

En Arnedo el movimiento de población durante el mes pasado de octubre fue de 13 nacimientos, tres defunciones y diez matrimonios, y en Rincón de Soto, 4, 0 y 1, respectivamente.

Profesora Inglés

titulada. Clases particulares y grupos.

TELEFONO 25-27

Carbones CACHO

SUMINISTROS TERMICOS

P. Galdós, 34. Tfno. 3636.

Registro Civil

Inscripciones verificadas en los días 30 y 31.

Nacimientos.—María Luisa Magdalena y Palacios, Juan-Carlos Rupérez y Sancho, José-Luis Bozalongo y Sáenz, y María del Pilar Muro y Pascual. Defunciones.—Pelagio Rodríguez Rojo, de 73 años, de Nieva de Cameros, y Dolores Jiménez Jiménez, de 4 años, de Logroño. Matrimonios.—José Manuel Losada Aitieri con María del Carmen Ortega Pérez.

Durante el pasado mes de octubre se ha verificado en este Registro la inscripción de 136 nacimientos (4 menos que en igual mes del año anterior), 49 defunciones (6 más) y 72 matrimonios (15 más).

SECCION RELIGIOSA



VIGILIA GENERAL DE DIFUNTOS REFORMADA

Tendrá lugar en la Iglesia de Santa María de Palacio la noche del 1 al 2 de los corrientes, siendo obligatoria la asistencia de todos los adoradores activos pertenecientes a la sección.

A las once de la noche, salida de la guardia, exposición de S. D. M., oraciones de la noche, invitado semitonado y rezo de los tres nocturnos de maitines.

A las doce, laudes, y acto seguido oraciones de la mañana, ejercicio preparatorio para la comunión, que se dará dentro de la misa de difuntos, y reserva, misa en el aniversario de los difuntos y, acabada ésta, el ciero tanta ante el túmulo el responso "Liberame, Domine"; terminado, se retira la bandera, seguida del ciero y Consejo, dándose por finalizada la vigilia.

El acto será público y podrán recibir la sagrada comunión cuantos fieles lo deseen.

IGLESIA DE SAN BARTOLOME

Solemne novena de ánimas que en sufragio de los fieles difuntos celebrará la Congregación de la Buena Muerte

Comenzará hoy, primero de noviembre, a las siete y media de la tarde. Predicará el Rvdo. P. José María Mendizábal, S. J.

Los días 1 y 8, la misa se celebrará a las ocho y media. Los actos de los días ordinarios serán los siguientes: A las siete y media, Santo Rosario; a las siete cuarenta y cinco, Santa misa, durante la cual se tendrá el sermón y se distribuirá la sagrada comunión; a las ocho y quince, exposición de S. D. M., oraciones de la novena, bendición y solemne responso ante el Santo Cristo de la Buena Muerte.

El último día de la novena se admitirán nuevos congregantes y se les impondrá la medalla.

Se ruega a los congregantes acudan con la medalla puesta para ganar las indulgencias concedidas.

SANTOS DEL DIA Todos los Santos, San Diego y San Cesáreo.

REX

Señoras, señoritas

Recuerden que para arreglos y transformación de toda clase de prendas de piel.

PELETERIA RIC. IND. BER.

GRAL. FRANCO, 18.

AGENTES

urgan dos para Logroño y provincia, cosa fácil y bien retribuida, para comercio en general. Consultas de 4 a 6 tarde. - Hogar Catalán, Juan Alvaro.

XI ANIVERSARIO

La Señora Doña María del Pilar Alonso Pérez

Que falleció el día 1.º de noviembre de 1949 (Q. E. P. D.)

Las misas que se celebren HOY, MARTES, en la Parroquia de Santa Teresita, a las 8'30 y 9'30, y el día 3, a las 8, y las que se digan en el Sanatorio Anti-tuberculoso HOY y MAÑANA, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

La familia ruega a sus amistades encomienden su alma a Dios.

El famoso super ligero abrigo impermeable...



Modelo LARA 1.950 ph.



...que usted necesita!

COMODO

Garantiza la libertad de movimientos. Ideal para personas deportivas, dinámicas o absorbidas por los negocios, etc.

PRACTICO

No se arruga. No se mancha. No requiere cuidados especiales. Imprescindible para tiempo lluvioso, frío y desapacible.

ELEGANTE

La prenda que se ha impuesto en todo el mundo por el carácter verdaderamente distinguido que da al hombre moderno.

LIGERO - CALIENTE - IMPERMEABLE

De venta en: para Señora, Caballero y Niño

La Ideal

General Mola, 20

tricofin

CALVO SOTELO, 2

MUEBLES ANTA

PORTALES, 46. TELEFONO 1875. COMEDORES - DORMITORIOS - SALAS DE ESTAR

FABRICA DE MALETAS, RICARDO

FUNDAS REPARACIONES. CUBETAS FIBRA. BOLSOS DE SEÑORA. CARTERAS DOCUMENTOS Y COLEGIAL. GENERAL MOLA, 67. TELEFONO 2325.

CLASES DE FRANCÉS

POR PROFESORA TITULADA Preparación de Premiario. Conversación. Razón. Teléfono 1474.

Carbones CACHO

HULLAS INMEJORABLES TODOS USOS. P. Galdós, 34. Tfno. 3636.

GARNETS CONDUCTORES-ENSEÑANZA CHOFERES Academia ROJAS

Tramitación de los documentos. CLASES TEORICAS Y PRACTICAS. Vehículos para enseñar: Turismos y camión reglamentario.

FRANCO, 58.

TELEFONO 3903.

LA ACTIVIDAD EN NUESTROS CENTROS OFICIALES

Fue aprobado por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos el plan de obras de 1960, por un total de 19.046.897'38 pesetas

En la sala de Juntas del Gobierno Civil, presidida por el Excmo. señor gobernador civil, don José Eorza Aristorena, se reunió el Pleno de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, procediéndose al examen de los tres tomos que comprende la propuesta de obras para el plan provincial de 1960, redactado por la presidencia y favorablemente informado por las Comisiones de Trabajo de Obras Públicas, Electrificación y Obras y Servicios, propuesta que fue aprobada por unanimidad, acordándose remitir una copia a la Presidencia del Gobierno, sin perjuicio de complementar con la máxima urgencia algunos datos sobre Haciendas locales que aún no habían sido recibidos.

La propuesta aprobada comprende las obras del colector del Camino Viejo de Lardero, Avenida de Portugal y otras calles; la adaptación del Palacio de Espartaco para la instalación del Museo Provincial de Logroño; la electrificación de Aguilar del Río Alhama e Inestritillas, y electrificación rural de Ribafrecha y otros pueblos (sistema número 8). Los presupuestos totales de estas obras ascienden a 19.046.897'38 pesetas, que serán cubiertos con las aportaciones siguientes: Municipales, 2.412.367'50 pesetas; Diputación Provincial, 1.226.456 pesetas; particulares y empresas, 819.899'68 pesetas, y la subvención que se solicita de la Presidencia del Gobierno, de 5.388.174 pesetas.

En concepto adicional se incluyen cuatro obras de reparación de caminos vecinales, con un presupuesto global de 1.835.000 pesetas, cuya cantidad se solicita en su totalidad como subvención de la Presidencia del Gobierno y cuya cifra se aproxima al 80 por 100 autorizado para estos adicionales.

El señor Eorza Aristorena dio cuenta de las gestiones realizadas durante el ejercicio sobre constitución de nuevas Comisiones de trabajo y del desarrollo del plan de 1959, siendo aprobadas en su totalidad por el Pleno.

VISITAS AL SEÑOR GOBERNADOR

El señor gobernador recibió en su despacho las visitas del

Ilmo. señor don Miguel Lis Sacristán, teniente coronel de la Policía Armada de La Coruña, acompañado de don Jesús Selis Mingo, capitán de la plantilla de Logroño; Ilmo. señor don Jesús Fortún Argáiz, delegado provincial de la Vivienda; Ilmo. señor don José Palacios Buitrago, teniente coronel de la Guardia Civil; don Andrés Coll Guastevi, secretario de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes; doña María Teresa Gil de Gárate, presidenta de "Los Boscillos"; don Clemente Cantero Orive, alcalde de Haro; Rvda. Madre sor Francisca de San Luis, acompañada de don Angel Jiménez Pérez, practicante de Alcanadre, y don Francisco Martínez Santamaría y don Félix Martínez Artacho, de Centeero.

REX

MESA DE BURGOS

Comunica a sus socios que HOY, la merienda típica económica será riojana

CLASES

Bachiller Elemental, Primera Enseñanza, a Domicilio, diaria. Maestra. - Razón: Sr. MONTEJO. - Hacienda

Carbones CACHO

ANTRACITAS PARA CALIFACCION P. Galdós, 34. Tfno. 3636.

Las mejores pieles, los mejores precios

PELETERIA RIC. IND. BER.

GRAL. FRANCO, 18.

Calidad y precio

RONEO

Muebles Metálicos V. Rey, 41. Tfno. 1589.

PERFUMERIA REX

Próxima apertura. - Mtez.-Zaporta, 6

Agrupación de Infantería Bailén Núm. 60

de Guarnición en esta Plaza

VOLUNTARIADO

Queda prorrogada la admisión de instancias del personal que desee ingresar como voluntario en esta Agrupación hasta las 13 horas del día 4 de noviembre.



Segundo Aniversario LA SEÑORA

Doña Julia Mironda Romero

FALLECIÓ EL LOGROÑO EL DIA 1.º DE NOVIEMBRE DE 1958

habiendo recibido los S. S. y la B. A. de Su Santidad

R. I. P.

Su viudo, don Santiago López Guerrero; hija, doña Flor de María; hijo político, don Juan Antonio Real; nietos y demás familia, ruegan una oración y la asistencia a alguna de las misas que por el eterno descanso de su alma se celebrarán MANANA, MIÉRCOLES, en Carmelitas, a las 7'30 y 8; Palacio, a las 9 y 9'30; Santa Teresita, a las 9 y 9'30; Santiago, a las 9'30 y 10; San Bartolomé, a las 10'30 y 11, y la que se celebre en la Parroquia de la Ascensión de Tudela, por cuyo especial favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 1.º de noviembre de 1960.

# EL NUNCIO DE SU SANTIDAD LLEGO AYER A LOGROÑO

## Visitó el Centro de Los Boscos, cuya obra social elogió calurosamente Hoy, monseñor Antoniutti bendecirá y presidirá la inauguración del Seminario de los Padres Blancos



Monseñor Antoniutti, con el señor Arrese y las primeras autoridades logroñesas, escuchando las saluciones que le dirigieron los escolares y aprendices de Los Boscos en el salón de actos del Centro.

Aproximadamente a las seis menos cuarto de la tarde y acompañado por el Excmo. y Rvdmo. señor obispo de la diócesis, Dr. don Abilio del Campo, llegó ayer a Logroño el Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad en España, monseñor Antoniutti, que hoy bendecirá y presidirá la inauguración del Seminario de Misioneros para África construido por los Padres Blancos.

Monseñor Antoniutti y el prelado diocesano se dirigieron, a su llegada a nuestra capital, directamente al Centro de Los Boscos, donde esperaban el exministro Excmo. señor don José Luis de Arrese, gran benefactor del Centro y miembro de su Patronato; los Excmos. señores gobernador civil y militar; Ilmos. señores coronel jefe del Sector Aéreo, presidente y fiscal de la Audiencia, presidente de la Diputación, delegado de Hacienda, alcalde de Logroño, jefe provincial del Movimiento y otras numerosas autoridades y representaciones oficiales, así como el Padre director de "Los Boscos", Rvdmo. señor don Gerardo Capellán, y la fundadora del Centro, señorita María Teresa Gil de Gárate. También se encontraba congregada en el patio de entrada toda la población escolar de la institución con sus profesores, catequistas y maestros de talleres, y que hizo objeto al representante de Su Santidad de un recibimiento de desbordante entusiasmo, interpretando un grupo de danzantes integrado por muchachos alumnos una danza popular en su honor.

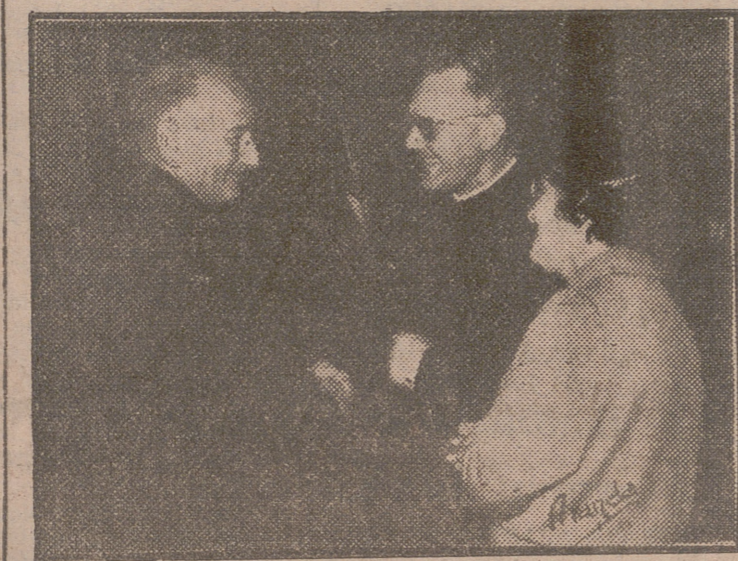
Después de saludar a las per-

sonalidades que le esperaban y acompañado por éstas y por nuestro prelado, monseñor Antoniutti oró brevemente en la capilla y pasó al salón de actos, desde cuyo escenario le dirigieron expresivas saluciones y frases de gratitud por su visita a un niño de enseñanza primaria, otro de Bachillerato, un aprendiz de los talleres y un obrero ex-alumno del Centro, todos en representación de sus compañeros. También hicieron obsequio al Nuncio de una caja de pastillas de café y leche y al señor Arrese de otra caja de pastillas y de un ramo de flores para que lo llevara a su esposa.

Habló a continuación don Gerardo Capellán, quien en breves y certeras palabras expresó la inmensa alegría del Centro por la paternal deferencia que para él había tenido monseñor Antoniutti visitándolo y expuso la providencial asistencia que la institución, que acaba de cumplir los quince años de existencia, había tenido desde su nacimiento, así como su realidad presente y sus proyectos para un futuro inmediato, ponderando la generosa ayuda que al Centro habían prestado el Estado, el Municipio logroñés y diversas personas, entre las

que destacó la importante colaboración del señor Arrese.

Monseñor Antoniutti correspondió a todos con unas emocionadas palabras. Comenzó diciendo que sentía una verdadera emoción al visitar el Centro de Los Boscos y que traía la bendición y la cordial felicitación del Santo Padre para tan benemérita institución. Después elogió la obra educativa y cris-



El señor Arrese recibido por el P. Capellán y la señora María Teresa Gil de Gárate, a su llegada al Centro de Los Boscos.

liana del Centro, felicitando al Padre director y a cuantos intervienen en su desarrollo. Agregó que se complacía en expresar el agradecimiento de la Santa Sede y del Santo Padre a la señorita fundadora de la institución, que tan generosa y totalmente se entregó a ésta en beneficio de los niños pobres. También manifestó su gratitud a las autoridades que le habían recibido y que asistían al acto y a cuantos ayudan a la institución, diciendo que no podía extrañarle que el señor Arrese, al que bien conocía y sabía era un corazón de oro al servicio de todas las obras buenas, figurase como destacado protector de la misma. Terminó diciendo que así como el espíritu de San Juan Bosco, su Patrono, era oración, trabajo y alegría, los niños y jóvenes que se educan en el Centro, con el cultivo de esas mismas virtudes, serán la alegría de sus familias, el tesoro de la Iglesia y la esperanza de la Patria. Por último, dio la bendición en nombre de Su Santidad y lanzó un ¡Viva Los Boscos! calorosamente acogido.

Todas las intervenciones fueron muy aplaudidas. Después de visitar detenidamente todas las instalaciones, monseñor Antoniutti abandonó el Centro, siendo despedido con las mismas demostraciones de cariño que a su llegada.

# La Caja Provincial de Ahorros de Logroño

## celebró brillantemente el Día Universal del Ahorro

Ayer se conmemoró en el mundo entero el Día Universal del Ahorro, símbolo de paz y de unión fraterna, entre todos los países estrechamente unidos en este día por la virtud del ahorro.

Para solemnizar esta fiesta, la Caja Provincial de Ahorros de Logroño dispuso la celebración de una misa rezada ante el altar de la Sagrada Familia, Patrona de las Cajas de Ahorro benéficas, en la Catedral de Santa María de la Redonda, en sufragio de consejeros, funcionarios e impositores de las Cajas de Ahorro fallecidos, asistiendo a esta ceremonia religiosa el Consejo de Administración en pleno, presidido por don Juan Antonio Martínez Bretón, los altos funcionarios de la institución y numeroso público. Durante la misa, y acompañado al órgano por don Jaime Calvet, el joven tenor Antonio Uruñuela interpretó con singular maestría y acierto diversas plegarias y composiciones, siendo muy felicitado por su intervención.

Terminada la misa, el Consejo se trasladó a las oficinas centrales de la institución, pasando a la Sala de Juntas y quedando constituido el Pleno, al que también asistió el consejo saliente don Azapito del Valle.

Después de haber sido aprobada el acta de la sesión anterior, el señor Martínez Bretón procedió a dar posesión de sus cargos a los nuevos consejeros, don Santiago Quemada, don Moisés Torrealba y don Miguel Muro, pronunciando con este motivo unas palabras el señor Martínez Bretón para darles la bienvenida y agradecerles la satisfacción del Consejo por con-

tarles entre sus directos colaboradores. Asimismo, el señor Martínez Bretón expuso en emotivas frases el pesar de todos por la obligada ausencia material del señor Del Valle, tan íntimamente vinculado con la Caja Provincial de Ahorros, de la que fue no sólo fundador, sino propulsor constante, por lo que al cesar en su cometido de consejero, no se le da un adiós de despedida aforante, sino que su relevo es meramente protocolario y reclamatorio, contando con su colaboración y entusiasmo como hasta ahora ha venido prestando.

En nombre de los nuevos consejeros contestó al presidente el señor Quemada, agradeciendo las frases que les habían sido dirigidas y prometiendo su leal colaboración para conseguir que la Caja continúe por el próximo camino que viene recorriendo desde su fundación.

A continuación, el Consejo procedió al estudio de concesión de diversos préstamos y al del estado de situación de la entidad, plenamente satisfactorio.

Examinadas las proposiciones presentadas para el derribo del inmueble propiedad de la Caja en Calahorra, se adjudicó a don Angel Escribano. En cuanto al bloque de sesenta viviendas que en el solar resultante han de ser edificadas, se acordó adjudicar la confección del proyecto y planos mediante concurso, cuyas bases se anunciarán oportunamente, entre arquitectos.

Se aprobó la concesión a la Unión Territorial de Cooperativas del Campo de una cuenta de crédito por dos millones de pesetas, destinadas a facilitar a los labradores de la provincia la adquisición de abonos.

Asimismo, se acordó ampliar hasta un millón ochocientos mil pesetas el préstamo concedido a los usuarios del Pantano de Mansilla.

También se acordó llevar a cabo diversas mejoras en el segundo bloque de viviendas de la calle del Este.

Se aprobaron dos certificaciones de obra de las que se efectúan para instalaciones agropecuarias en la Vinya de la Emperatriz, por un importe de 229.000 pesetas, y terminó la reunión nombrando miembro de la Comisión Permanente a don José Fraile y suplentes de la misma a don Miquel Muro y don Moisés Torrealba.

A mediodía, en la sala central, ante los señores consejeros y numerosísimo público, se celebró el sorteo de 4.000 pts. en premios para las libretas infantiles y cuyo resultado publicaremos en nuestro número de mañana.

### ANUNCIOS OFICIALES

#### Comisión Provincial de Servicios Técnicos

**LOGROÑO**  
En los Boletines Oficiales de la provincia y del Estado de fechas 22 y 26 del actual, respectivamente, aparece publicado el anuncio de las siguientes subastas de obras:

Reparación de explanación y firme del camino vecinal de "Abalces al de San Vicente de la Soterra a Baños de Ebro", kms. 1 al 3. Precio tipo, pesetas 194.804'25.

Reparación de explanación y firme del camino vecinal de "Valdegatur a la carretera de Arnedo a las Ventas de Cervera", kms. 1 al 2'558. Precio tipo, 179.900'25 pesetas.

Reparación de explanación y firme del camino vecinal de "Huércanos a Náleras", kms. 2'551. Precio tipo, 141.999'12 pts.

Ampliación del caudal del abastecimiento de aguas a Hornilleja. Precio tipo, 138.094'10 pesetas.

El plazo de presentación de pliegos para la subasta será de veinte días hábiles a contar del día 27 del actual.

Logroño, 31 de octubre de 1960.—El Gobernador Civil- Presidente.

#### Hermanidad de Labradores de Camprovin

Se vende la oruja de 30.000 cántaras de vino mañana, día 2 de noviembre, a las seis de la tarde, en esta Hermanidad. Camprovin, 1.º Novbre. 1960.

#### CHOPOS

Se venden 271 chopos en el precio de 96.000 pts. Tratar con don Manuel Iniguez Andérica, en Terroba de Cameros, el día 6 del actual, y hora de 12 a 14 del día. Se admiten ofertas por correspondencia.

Las condiciones se hallan de manifiesto y a disposición de los interesados en el domicilio del vendedor.

#### EDICTO

DON FRANCISCO LOPEZ QUINTANA, Magistrado Jefe de Primera Instancia de la ciudad y partido de Logroño:

HAGO SABER: Que en este Juzgado, y a instancia de doña Lucía Delia Alamos Medina, mayor de edad, casada, sus labores, con domicilio en esta ciudad, calle Muro de Cervantes, 1. 5.º, se tramita expediente de declaración de ausencia de su esposo, don Urbano Agudo Zamarrá, vecino que fue de esta ciudad, de la que se ausentó en el año 1952 y en el mes de febrero, ignorándose su destino, sin que de haberse directa o por terceras personas se haya vuelto a tener noticias del mismo o de su paradero.

Lo que se hace público a los efectos que determina el artículo 2.038 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

DADO en Logroño a seis de octubre de mil novecientos sesenta.

El Magistrado Juez

## El ministro de Información y Turismo inaugura el curso del Ateneo de Barcelona

BARCELONA, 31. — Bajo la presidencia del ministro de Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado, a quien acompañaba el ministro presidente del Consejo de Economía Nacional y presidente del Ateneo barcelonés, don Pedro Guáñ Villabí, ha sido inaugurado esta tarde el curso en aquella docta casa.

Con los ministros tomaron asiento en el estrado presidencial el general Bergareche, por la autoridad militar; presidente de la Diputación y consejero del Reino, marqués de Castell Florite; alcalde de la ciudad, arzobispo-obispo de la diócesis, director general de Información y otras autoridades, así como el jefe del Sector Naval, contralmirante Antón Rojas; rector de la Universidad, doctor Torroja; presidente de la Audiencia Territorial, señor Lozano, con el fiscal, señor Solano; delegados de Hacienda y de Trabajo; jefe superior de Policía y delegado del Ministerio de Información y Turismo en Barcelona. También se hallaban en el salón destacadas personalidades de la vida cultural y social barcelonesa, Cuerpo consular y diversas representaciones.

Abrió el acto por el señor Arias Salgado y después de la lectura de la Memoria, pronunció un discurso el señor Gual Villabí, presidente del Ateneo. Recordó el centenario que se cumplía en la docta casa, lo que ha hecho que el actual curso que se inaugura se denominase "curso del centenario". Hizo un elogio de la persona del señor Arias Salgado y luego analizó el pasado, el presente y el futuro del Ateneo. Deteniéndose en este último, indicó que el espíritu de las instituciones es algo que pervive aunque desaparezcán los hombres que las formaron. Se preguntó luego si los Ateneos estaban de

acuerdo con los tiempos actuales, expresando su convencimiento de que si en el caso de que cumplieran con su finalidad de difundir la cultura y elevar la misma. Dijo luego que se puede perfeccionar su labor con un más estrecho intercambio con otros Ateneos españoles y de otras naciones, y con la creación de cursos sistemáticos sobre preocupaciones económicas y sociales del momento. Fue muy aplaudido.

Después pronunció un discurso el directivo don José María de Segarra sobre el tema "En el centenario del Ateneo". Analizó la historia del mismo y relató sus vicisitudes con gran amenidad, siendo también muy aplaudido.

Por último, el señor Arias Salgado declaró inaugurado el curso 1960-61.

Finalmente, en la sala de exposiciones del Ateneo se inauguró un certamen de pintura y escultura denominado "Exposición del centenario", con obras de las que son autores socios de la entidad.

Esta noche, la Junta directiva del Ateneo ofrece una cena al ministro de Información y Turismo y al director general de Información.

El señor Arias Salgado se propone regresar mañana por la mañana a Madrid.

# COOPERATIVA SAN MATEO

(S. E. Ç. U. C.)

En sus 70 establecimientos de más prestigio y solera de esta capital, para la primera quincena de noviembre

LE OFRECE

Detergente «Rius», paquete de 500 gramos

**9 pesetas**

(Con un vaso grande de regalo)

Leche condensada «Marinetti»

**10,90 lata**

EL AHORRO TIENE UN NOMBRE:

# Cooperativa San Mateo

Números premiados en el sorteo celebrado en "Radio Rioja" el día 31 de octubre, a las ocho de la noche, cara al público:

- |           |           |
|-----------|-----------|
| A - 0.597 | F - 2.905 |
| B - 1.828 | G - 0.426 |
| C - 2.895 | H - 1.468 |
| D - 1.705 | I - 2.525 |
| E - 2.448 | J - 2.379 |

**SERRERIA ROVER**  
PINO - HAYA - CHOPO  
EMBALAJES  
19 de Julio. Tfno. 1407.

**EN VITORIA**  
PENSION CASA VASCA  
PRECIOS MODICOS, MUY CENTRICA.  
Carlos VII, 21, 1.º.  
Teléfonos 38-16 y 43-06.

**Escuelas y maestros**  
La Delegación Administrativa de Educación Nacional nos ruega la publicación de la siguiente nota:  
Aparecida en NUEVA RIOJA del domingo —sección Escuelas y Maestros— una nota dando cuenta del anuncio del concurso general de traslados del Magisterio y señalando que el plazo de peticiones es de 15 días a contar desde el 29 del pasado octubre, esta Delegación hace constar que el plazo de solicitudes será a partir del día siguiente al en que se publiquen las vacantes en el Boletín Oficial del Ministerio, cosa que aún no ha sucedido.

### Nuestros teléfonos

ADMÓN. ... ..	1561
GERENTE ... ..	1572
REDACCION ... ..	1537
DIRECTOR ... ..	1868

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

ALHAMBRA Desde las 4 A. mayores... 1.—CLAMOROSO EXITO. Vea por vez primera en la pantalla a DOMENICO MODUGNO...

Avenida Desde las 4 T. menores... Ultimo pase aprox. a las 11 ESTRENO SENSACIONAL Por fin conocerá a la verdadera B. B. en la película que bate todos los records de expectación del mundo entero...

Arreton Hoy, desde las 4 Programa doble. — A mayores. 1.—El extraordinario film EL HOMBRE DEL TRAJE GRIS...

Diana Cont. desde las 4 (A. mayores) ESPECTACULAR ESTRENO Las mas bellas imágenes de Roma vistas desde el aire, en el film Metro G. Mayer LAS SIETE COLINAS DE ROMA...

Frontón Desde las 4 A. mayores 1.—Reestreno de la deliciosa comedia INDISCRETA EN TECHNICOLOR Con Ingrid Bergman y Cary Grant...

Olympia Cont. desde las 4 (A. mayores) Grandioso programa doble Exitu arrollador del film premiado con el OSO DE ORO del Festival de Berlín (Véalo expuesto en Pastelería "Los Leones") "EL LAZARILLO DE TORMES"...

Kialto Desde las 4 A. mayores Ultimo pase aprox. a las 11 Ultimos días de proyección con exito sin precedentes de la mejor película de la actual temporada...

HOY, BOITE AVENIDA GRAN BAILE SELECTO A LAS 7:30 TARDE ORQUESTA GURBINDO

HOY SALA DE FIESTAS Tarde, 7:30. BAILE en un ambiente selecto y distinguido, bajo el ritmo alegre de la Orquesta AYALA.

CONSERVAS Admitimos representación en exclusiva. Contamos con almacén en Barcelona y red comercial ventas en toda Cataluña. Escr. al n.º 29.921 Vergara, 16 Barcelona (21)

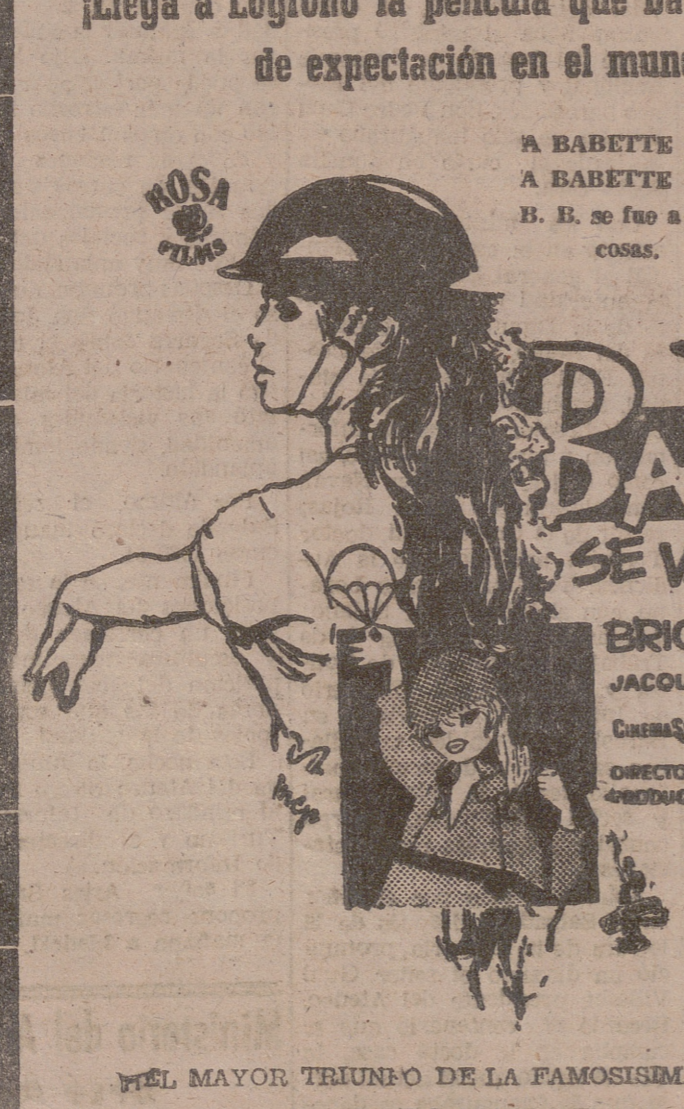
¡La belleza auténtica de Roma enmarcando una divertida y encantadora historia de intrigas amorosas, de ocurrentes situaciones y deliciosas canciones populares!



MARIO LANZA LAS SIETE COLINAS DE ROMA (ARRIVEDERCI ROMA) RENATO RASCAL \* MARISA ALLASIO \* PEGGIE CASTLE TECHNIRAMA TECHNICOLOR Director: ROY ROWLAND PRODUCCION TITANUS DISTRIBUCION FOR MGM (CINEMASCOPE - TECHNICOLOR)

Admire al famoso cantante MARIO LANZA en su última película UN FILM "METRO GOLDWYN MAYER" DIANA ¡HOY!! ESTRENO EXTRAORDINARIO Continúa desde las 4. SALA perfumada por TORINO. Tolerada MENORES

Por fin conocerá usted a la verdadera B. B. ¡Llega a Logroño la película que bate todos los records de expectación en el mundo entero!



HOY AVENIDA SENSACIONAL ESTRENO Desde las 4. TOLERADA MENORES. - Calefacción por aire acondicionado.

OLYMPIA GRAN SESION INFANTIL HOY, a las DOCE Los más divertidos "cacos" en el descaharrante film Los ladrones somos gente honrada José Luis Ozores, Antonio Garisa y José Isbert. Risa garantizada. Carcajantes atracos. NINOS... HOY, todos al

HOY - Frontón Cinema A LAS DOCE GRAN SESION INFANTIL en la que se proyectará la gigantesca y espectacular aventura CORAZA NI GRA EN TECHNICOLOR Con Tony Curtis y Janet Leigh (Autorizada para todos los públicos)

Baúles y Maletas BIENVENIDO - C Soto, 22 OCASION GRUPO DE RIEGO ARTIFICIAL motor Diesel de 8 H.P. y 250 metros tubería de aluminio. vende LAGOS, en MIRANDA DE EBRO.

PIMIENTOS DEL PICO - EXTRA LA ENCARNACION DE 1/2 KILO, 11'95 LATA. ESCAMAS JABON "AUSTRAL" 400 GMOS., 6'90 PESETAS. Ultramarinos Granja NIK PLAZA ABASTOS, 2.º PISO

YEMAS BIASCO Exquisita especialidad que acreditó "LA PAJARITA" Pidalas a San Sebastián. Urdaneta, 12, bajo. Telf. 11828.

Cachemira, el pueblo de los centenarios Casi todos sus habitantes alcanzan los 100 años; algunos llegan a los 120

CAUSAS POSIBLES DE SU LONGEVIDAD: ALIMENTACION SANA, AYUNO FORZOSO UNA VEZ AL AÑO Y SERENIDAD DE ANIMO NUEVA DELHI. — (Servicio especial de crónicas extranjeras de la Agencia "Logos"). Cachemira, esa región del Norte de la India, casi limitrofe con el Tibet, salta al terreno de la actualidad mundial, a causa de un singular fenómeno: la longevidad de sus habitantes, la tribu de los Hunza. Se afirma que los Hunza no conocen la enfermedad. Casi todos llegan a centenarios y algunos alcanzan, incluso, los 120 años. Con decir que allí no hay Ministerio de Sanidad, casi está dicho todo. El caso es tan singular que, recientemente, se han dirigido a aquel país sabios, biólogos y médicos de diversas nacionalidades para estudiar sobre el terreno el secreto de la longevidad de los Hunza. He aquí algunas de las observaciones hechas por los sabios y doctores británicos en torno al tema que nos ocupa. Se dice, en primer lugar, que los Hunza no conocieron nunca, en el curso de su historia, ninguna epidemia ni enfermedad endémica. Todo lo contrario que acontece en los pueblos vecinos. Otra comprobación que quiere explicar el excepcional estado sanitario del país: los Hunza no utilizan ningún producto químico, ni para su alimentación ni para la destrucción de parásitos o insectos. Pero las verdaderas razones de esta fenomenal longevidad de los naturales de Cachemira parecen residir en las siguientes causas: En primer lugar, la alimentación del pueblo, sana y sometida a estrictas reglas. Los Hunza comen varias veces al día legumbres verdes. Cuando las cuecen, lo hacen en muy poca agua y, luego, se toman el caldo resultante. Comen también mucha fruta, siempre sin pelar. Varias veces al día también, todo el mundo toma leche cuajada, es decir, lo que nosotros conocemos por yogurt. Si comen carne, no escatiman los despojos ni la tripería. No obstante, hay quien sostiene que la razón fundamental de la buena salud de estas gentes estriba en el ayuno forzoso a que se ven sometidos una vez al año. El país, cada año, allá por la primavera, sufre una gran penuria alimenticia. Y los Hunza se ven sometidos así a un ayuno colectivo, a una

«Las siete colinas de Roma», la última película de Mario Lanza

El triunfador del «Gran Casuso», el gran artista y cantante que refrendó ante las cámaras su fama, tenía especial predilección por la Ciudad Eterna, que le sirvió de última morada. Mario Lanza abrigó durante mucho tiempo la esperanza de hacer una película en Roma, y esa esperanza fue una realidad al poder ofrecer al mundo su última interpretación: «Las siete colinas de Roma». Como un presentimiento, como una ofrenda de amor a Roma, Mario Lanza pudo ver cumplido su propósito, y desaparece cuando comenzaba a grabar del éxito de esta espectacular producción en la que no sólo es un delfino artístico a través de sus maravillosas canciones populares, sino que también es un viaje lleno de encanto por los siglos de Roma, que permite al espectador contemplar los paisajes urbanos más sorprendentes del mundo. Se fue el artista, pero su obra permanece. «Las siete colinas de Roma» constituirá, sin duda alguna, el mejor homenaje a su arte y a su memoria. A partir de hoy podremos verlo en la triunfal pantalla del CINEMA DIANA, en esta colosal película de la prestigiosa marca «METRO GOLDWYN MAYER». \*

HOY - FRONTON CINEMA

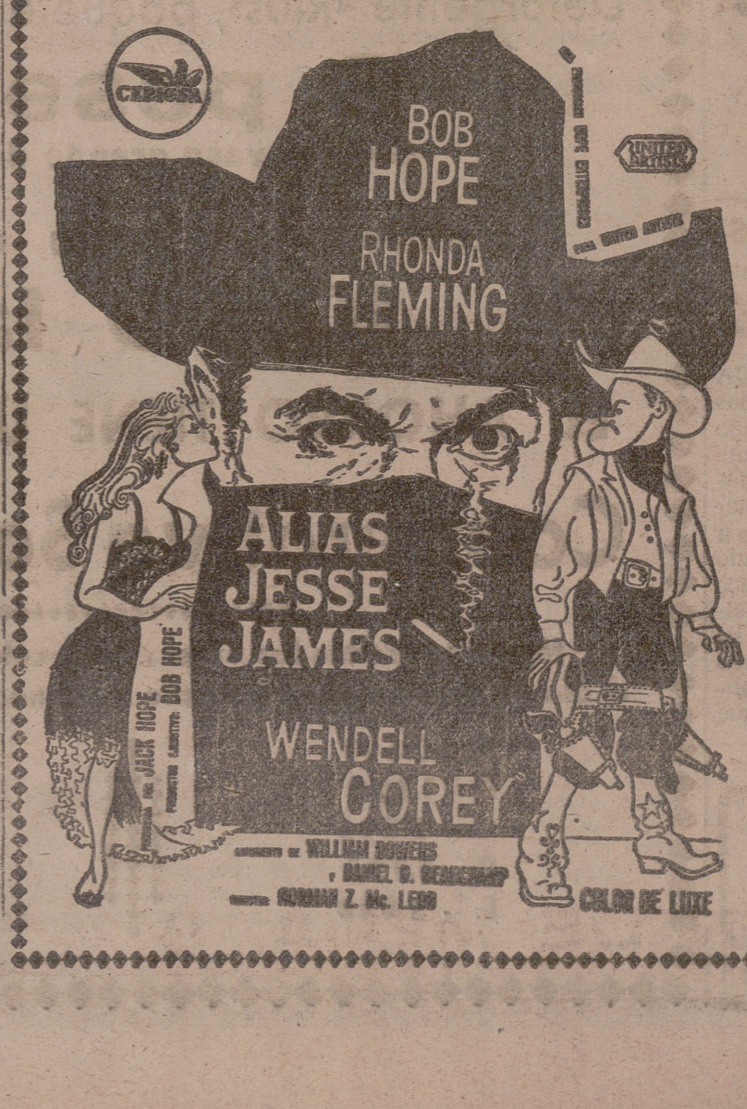
Desde las cuatro. - PROGRAMA DOBLE. - A. mayores. SENSACIONAL E INTRIGANTE ESTRENO VUELVE SUPERANDO TODAS SUS ANTERIORES ACTUACIONES EL MAS AUDAZ INVESTIGADOR POLICIACO, CHARLIE CHAN, EN LA MAS INTRIGANTE Y AUDAZ PRODUCCION DEL CINE POLICIACO



INDISCRETA EN TECHNICOLOR Con INGRID BERGMAN y CARY GRANT

¡HOY! MODERNO

Continúa desde las cuatro. (Ultimo pase a las once). APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS. ¡¡EXITO DE LOCURA!! ¡Un torrente de carcajadas! ¡Un huracán de risas! Terribles persecuciones... Throteos a muerte... Optimismo a raudales.

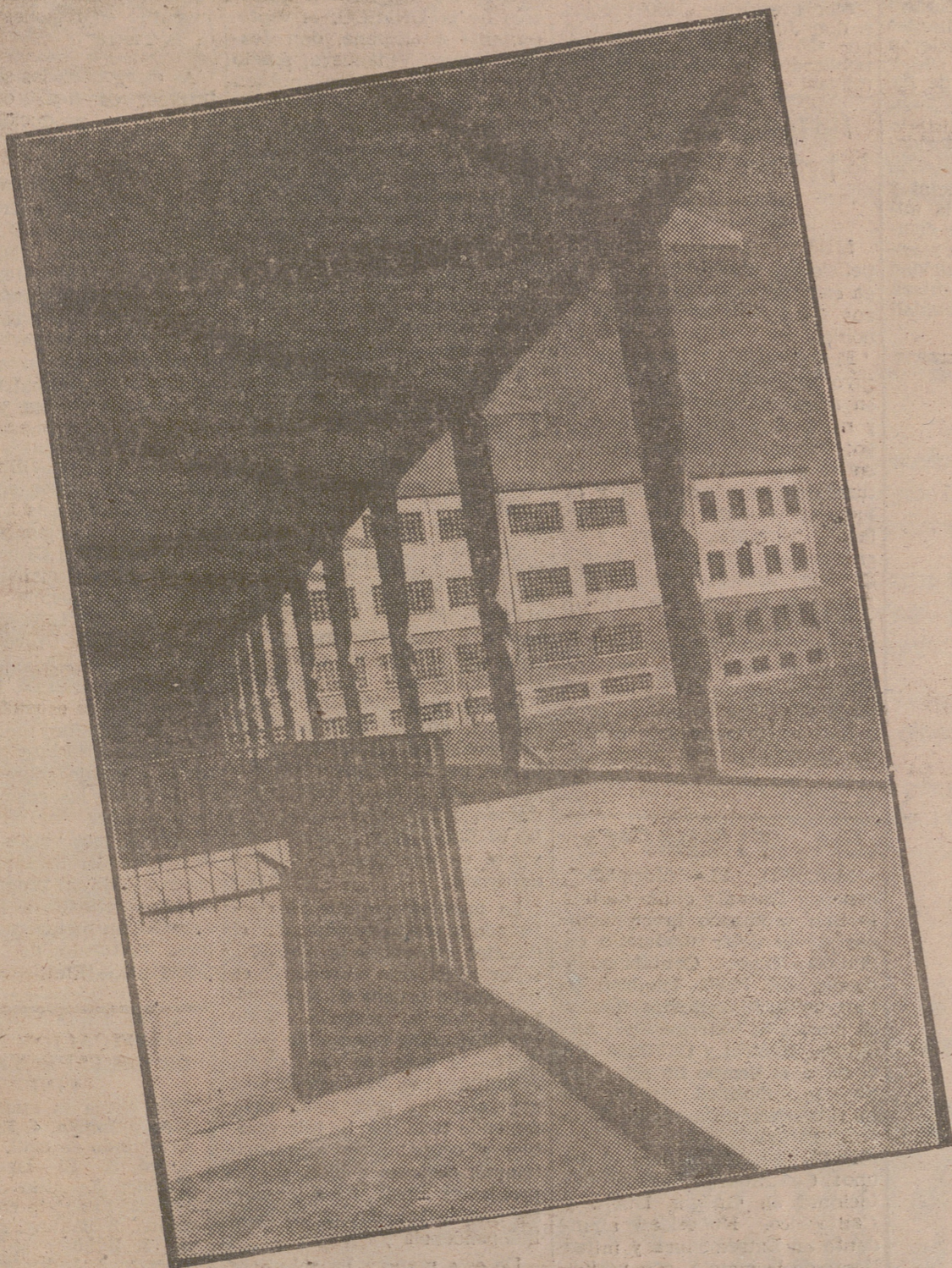


EL DIA 4, VIERNES: Teatro Moderno

Vuelve «Gina Baró» (La maravilla de la raza negra). En un espectáculo totalmente distinto. AHORA EN UNA NUEVA MODALIDAD. En función continua de CINCO de la TARDE a DIEZ de la NOCHE. FUNCION ESPECIAL a las ONCE de la noche. Localidades numeradas. ACTUACION DURANTE VARIOS DIAS Y CAMBIO CONSTANTE DE PROGRAMA. (Autorizada mayores 18 años). Precios en continua y función especial numerada: BUTACA de PATIO, 25 pts. BUTACA 1er piso, 20 pts. BUTACA 2.º piso, 10 pts. Se admiten encargos para la numerada de las once de la noche.



SEMINARIO DE FILOSOFIA Y POSTULANTADO  
PADRES BLANCOS  
(MISIONEROS DE AFRICA)



**ENTRECANALES Y TAVORA, S. A.**

OBRAS Y PROYECIOS

**JUAN DE MENA, 8**

**MADRID**



**EL TRACTOR CHECOSLOVACO**  
**VENTA LIBRE ENTREGA INMEDIATA**  
 Repuestos originales garantizados  
 El más vendido el pasado año  
**FACILIDADES DE PAGO**  
 Primera entrega: 90.000 pesetas  
 Resto: Plazos dos años

**MONTALBAN SA**  
 ALBERTO AGUILERA, 19 Y 15 TELEFONO 4145 00

**INFORMES:**  
**J. PEREA y V. FDEZ. PINEDO**  
 PERITOS AGRICOLAS  
 Avda. Portugal, 1 - Logroño - Teléfono 5163

**La ONU reafirma su intención de mantener el orden en Katanga**

LEOPOLDVILLE, 31. — Las Naciones Unidas han declarado firmemente su intención de mantener la ley y el orden en Katanga y han rechazado la petición del presidente Tshombe de que sean retirados dos funcionarios de la Organización, señor Berendsen y el coronel Byrne.

Una declaración de Dayal, representante especial de Hammarskjöld, dice que no hay cuestión de que los técnicos de las Naciones Unidas estén acreditados ante el Gobierno de Katanga. Las Naciones Unidas —añade la declaración— nunca participarán en una disputa interna congoleña ni recibirán órdenes de ninguna autoridad congoleña.

La declaración también dice: "Las Naciones Unidas entraron en Katanga no como consecuencia de un acuerdo con Tshombe ni con ninguna otra autoridad provincial, sino en cumplimiento de resoluciones del Consejo de Seguridad. En consecuencia, no puede haber caso de que el personal de las Naciones Unidas esté acreditado ante las autoridades provinciales y ni Tshombe ni ninguno de sus asociados puede ordenar a las Naciones Unidas que personal debe mantener allí". —(Efe).

poldville, por el alma del coronel irlandés Justin MacCarthy, fallecido el viernes en accidente de automóvil. Los restos mortales del que fue segundo jefe de Estado Mayor de las operaciones de las Naciones Unidas en el Congo salieron más tarde por ferrocarril para Matadi, donde embarcarán rumbo a Irlanda.

El coronel Mobutu recibió la sagrada comunión y luego presidió el duelo en unión del representante del secretario general de la ONU en el Congo, Dayal; del asesor militar especial de la ONU, general Rikhye, y del comandante de las fuerzas de las Naciones Unidas en este país, general Von Horn, lo que se interpreta como indicio de feliz solución de las di-

ferencias últimamente registradas entre Mobutu y los representantes de la Organización Mundial.

Sin embargo, el coronel Mobutu ha declarado hoy mismo que la Comisión de representantes de quince países cuyo envío al Congo han acordado las Naciones Unidas con el fin de que trate de hallar un "modus vivendi" entre los políticos congoleños, "sólo servirá para aumentar la confusión en la vida política del país". Y Justin Bomboko, presidente del Consejo de Altos Comisarios instituido a fin del Gobierno por el coronel Mobutu, se ha expresado más crudamente al respecto al declarar: "Para nada lo necesitamos aquí". —(Efe).

**F. jefe del Gobierno provisional argelino «no ve otro fin del problema que la guerra»**

TUNES, 31. — Ferhat Abbas, jefe del "Gobierno provisional argelino, ha declarado en esta capital que "lo que se usurpa por la fuerza solo por la fuerza puede ser restituido".

En una elocución por radio en la víspera del sexto aniversario de la guerra de Argelia, el dirigente rebelde dijo también: "Ningún imperialismo regaló la libertad a sus enemigos; la independencia no se nos ofrece. Es preciso que la cogamos".

Sin embargo, con relación a la declaración hecha por De Gaulle en 16 de septiembre de 1959 a favor de la autodeterminación argelina, y a las conversaciones inútilmente celebradas en Melun en junio pasado entre representantes del Gobierno francés y el FLN, Abbas ha añadido que aquella declaración pudo haber sido la base de una solución pacífica del conflicto de Argelia y que el citado año de 1959 pudo haber sido también "el año de la paz".

"Pero —continuó diciendo— en las conversaciones de Melun ocultó el Gobierno francés que para él la negociación significaba rendición pura y simple y ello puso fin ya de una vez para siempre a la solución negociada del conflicto. No vamos a rendir nuestras armas ante va-

gas promesas de autodeterminación cuya aplicación se halla encomendada a un Ejército, una Administración y una Policía que condena ese principio en sí".

Ha afirmado, igualmente que las condiciones de la lucha han variado y que en el amanecer del séptimo año de guerra son más favorables las condiciones internacionales. Dijo que espera que la ONU "haga frente por lo menos a sus responsabilidades". —(Efe).

**CARTA PASTORAL DEL ARZOBISPO DE PARÍS SOBRE LA LUCHA EN ARGELIA**  
 PARÍS, 31. —El cardenal Feltrin, arzobispo de París y vicario general de las fuerzas armadas francesas, critica por igual, en una carta pastoral dirigida a los militares católicos que prestan servicio en Argelia y dada con motivo de la fiesta de Todos los Santos, a quienes abogan por el derecho de negarse a combatir la insurrección argelina y a quienes se hicieron culpables de torturas o ejecuciones sumarias.

A ese segundo respecto, dice la pastoral "Todos los excesos en acción de guerra: robos, violaciones, saqueos, incendios, represalias colectivas, deben ser severamente suprimidos. Naturalmente, las ejecuciones sumarias se encuentran prohibidas. La energía no debe confundirse con la tortura, y ha de recordarse que cuanto esté calculado para desintegrar a la persona humana jamás será admisible por una conciencia cristiana". —(Efe).

**Regresa a su país la misión militar italiana**

MADRID, 31. —La misión militar italiana que ha permanecido en visita oficial en España durante la última decena del mes de octubre, emprendió hoy el regreso a su país.

Durante su estancia entre nosotros, el teniente general Lucini y los demás miembros de la misión han visitado las Academias de Infantería, Artillería y la General de Zaragoza. Finalmente, han hecho un recorrido turístico en el que se ha incluido Avila, El Escorial, el Valle de los Caídos y la región andaluza. En todas partes, la misión ha sido recibida con grandes muestras de simpatía por el Ejército italiano.

El ministro del Ejército y las distintas autoridades españolas organizaron en su honor diferentes recepciones. También la Embajada de Italia en Madrid ofreció a los ilustres visitantes un almuerzo, al que asistieron con el embajador señor Chel, el teniente general jefe de Estado Mayor Central y el general subsecretario del Ministerio del Ejército, con otras autoridades militares españolas.

El teniente general Lucini y los demás miembros de la misión marchan a Italia muy complacidos de su estancia en nuestro país y con plena seguridad de que este viaje incrementará los sentimientos de fraternidad entre los dos países.

**Premios de Prensa sobre el ahorro**

MADRID, 31. —Ha sido concedido el primer premio de 10.000 pesetas del concurso de Prensa convocado por la Confederación Española de Cajas de Ahorros a "Tres cartas a un amigo sobre el ahorro", de Jesús Vasallo, que fueron publicadas primeramente en "Libertad", de Valladolid, y después reproducidas en otros diarios. El segundo, de 5.000 pesetas, a don Tencio Ballester, por "El ahorro y su función social y económica", publicado en "España Económica", de Madrid, y con el tercer premio, de 2.500 pesetas, a don José García del Prado, por "El sol sale para todos", publicado en el "Diario de Ceuta".

**Arruza se despidió en el festival a beneficio de Curro Ortega**

MEJICO, 31. —Festival a beneficio del diestro Curro Ortega en la plaza de El Toreo. Toreros de Valparaíso, bravos y nobles.

El rejoneador Carlos Arruza tuvo una magnífica actuación en su despedida de los ruedos y mató muy bien a su enemigo; Manuel dos Santos cumplió en el suyo; Manuel Capetillo tuvo una gran actuación y se lució en el suyo; Juan Silvero, faena tranquila, torera y de gran valor, matando de media escocada; Alfredo Leal no hizo nada con la capa y estuvo sin relieve con la muleta; José Luis Huerta ejecutó una gran faena con pases variados y mató de pinchado y gran escocada; Antonio del Olivo se mostró muy artista en su faena, sobresaliendo por el desmenuamiento de rechazos de buena factura. Tres pinchazos y escocada. —(Efe).

**EL TIEMPO**

MADRID, 31. —Información general: Durante el día de hoy se han producido precipitaciones de carácter moderado en Galicia, Duero, Cantábrico y cuenca del Ebro. También se han producido lluvias débiles en puntos de Extremadura, Andalucía Central y Cataluña. En el resto, el tiempo ha sido bueno con nubosidad variable. Se ha producido un aumento de la temperatura.

Predicción válida para el día uno: Continuarán las precipitaciones en Galicia, Duero y Cantábrico. Nubosidad abundante en Extremadura y mitad Norte de la meseta, con posibilidad de alguna lluvia débil. Bancos de niebla en el Centro. Buen tiempo en el resto.

Fuerte marejada en Vizcaya, Finisterre y San Vicente, con vientos del Suroeste de 20 a 25 nudos, con algo de temporal. Marejada en Canarias y marejadilla en el resto del litoral.

Las extremas de España han correspondido a Castellón, con 21 grados, y a Avila, con cinco.

**¡Ya no pasaremos FRIO LA CALEFACCION IDEAL**

**CALEFACTOR COEL**  
 EN 30 MINUTOS LLEVA LA TEMPERATURA 100

Distribuidor exclusivo: **INDUSTRIAS ELECTRICAS SAENZ**

Vara de Rey, 17 Tef. 2738  
**Demostraciones a domicilio**

**Señora, Señorita**  
 MAÑANA, miércoles, día 2, todo el día, y el jueves 3, sólo por la mañana, según hemos venido anunciando,  
**ALMACENES SEMPERE**

**Pontejos, 5 (AHORA CONDE) MADRID**  
 tendrá sumo gusto y honor en recibir su visita en el Hotel Paris, de 11 a 2 y de 4 a 8, al objeto de mostrarle nuestra EXPOSICION y enseñarle a hacer la bonita, fácil y práctica labor de la auténtica

**ALFOMBRA DE NUDO A MANO**  
 Indicándonos las medidas exactas, le facilitaremos presupuesto de coste.

**Intervención española en la UNESCO**

PARÍS, 31. — Durante la sesión de hoy del Consejo Ejecutivo de la UNESCO, el representante de España, don Joaquín Pérez Villanueva, señaló el grave peligro que pueden correr las actividades de la Organización si se consagra únicamente al mejoramiento de la educación, de la ciencia y de la cultura en los países menos favorecidos, con olvido de lo que es la esencia y la razón de ser de la institución: favorecer el conocimiento recíproco de todas las naciones, multiplicar las oportunidades de contacto y de intercambio entre todos los hombres de ciencia, los eruditos, los profesores, los periodistas, los músicos y los escritores.

"Desearíamos —ha dicho el señor Pérez Villanueva— un justo equilibrio entre las obligaciones de la constitución y el cumplimiento de tareas urgentes e inmediatas". La UNESCO afirmó en Londres la importancia y el mérito de los intercambios y de las relaciones culturales en la obra de consolidación de la paz internacional. Entonces, a juicio del delegado español, no pudieron prevalecer los problemas gigantescos planteados por el desenvolvimiento económico, social y político del mundo, y que han influido en la UNESCO para que se convirtiera en una gran organización de ayuda.

La presteza con que ha contestado a esa preocupación el director general de la UNESCO, señor Vittorino Veronesi, es una buena prueba de la importancia de la materia. "Este equilibrio será conseguido —ha dicho— a base de una cierta estabilidad en las actividades generales del programa, manteniendo todo tipo de intercambios y ocupándonos al mismo tiempo, como es debido, de los problemas inherentes a los países que acaban de acceder a la independencia".

De esta manera ha sido acogida la posición española en su integridad, puesto que el señor Pérez Villanueva es quizá el primero en haber subrayado en el Consejo Ejecutivo el apoyo que ha de darse a los países africanos y en felicitar a la Dirección General por la obligación que se ha impuesto de atender a situaciones catastróficas producidas por la falta de maestros, escuelas y mate-

riales pedagógicos, centros de estudios y de formación de la juventud en regiones inmensas de la Tierra.

Aj margen de las sesiones de trabajo, conviene destacar la satisfacción producida en los círculos de la UNESCO y entre los miembros del Consejo Ejecutivo, por el anuncio de la próxima llegada, al frente de la delegación española, a la conferencia general, del ministro de Educación, don Jesús Rubio. Con él vendrán personalidades muy distinguidas y conocedoras de las obras de la UNESCO, subrayándose así, una vez más, el interés de España por los temas intelectuales y de educación.

El señor Pérez Villanueva informó de la misión encomendada al señor Millas Villacrosa, profesor de Lengua y Literatura hebreas de la Universidad de Barcelona, especialista en historia de la ciencia medieval, para que dé varias conferencias en las Universidades y centros de estudio de Israel, Pakistán y la India. La "Unesco" desea que el profesor español, que sale hoy de París, establezca toda clase de contactos y aconseje sobre la forma de acelerar las relaciones culturales entre los grupos dirigentes de esos países y el resto de Occidente. Esta misión forma parte de un programa muy amplio destinado a facilitar la apreciación recíproca de los valores culturales de Oriente y Occidente. —(Efe).

**¡MILES DE DESPERTADORES!**  
 Un despertador moderno y exacto para cada hogar.

**CAMPAÑA DEL DESPERTADOR**

Los mejores despertadores nacionales y extranjeros de sobremesa, automáticos, interruptores de fantasía y miniatura, etc., al alcance de todos.

Desde 80 Ptas.

**CARDENAS**

EN GENERAL MOLA, 12 (PORTALES)  
 MURO DE LA MATA, 11 (ESPOLÓN)

**Lluvia de arañas en Tánger**

TANGER, 31. —Esta mañana, sobre las diez, cayo sobre esta ciudad una curiosa lluvia de arañas que con sus telas envolvieron en pocos minutos algunos edificios y no pocos árboles y cables eléctricos y telefónicos de calles, plazas y paseos. Un repentino vendaval procedente del Sur favoreció la invasión de las arañas, que cayeron sobre la ciudad entre intermitentes nubes de polvo. El mismo viento se encargó después de la desaparición de los insectos, en tanto que unas horas más tarde, y por primera vez después de numerosos días de un fuerte temporal de lluvias y huracanes, Tánger recobrada su habitual temperatura de 20 grados a la sombra y lucia un sol de plena primavera. —(Efe).

**CALIFICACION MORAL DE LOS ESPECTACULOS CINÉ**

Esta tierra es mía. 3. Romeo y Julieta. 4. En el cielo pintado de azul. 3-R. Soledad. 3. El lazarrillo de Tormes. 3. Alias Jesse James. 2. Las siete colinas de Roma. 2. Johnny, el cobarde. 3. Babbete se va a la guerra. 3. Indiscreta. 3. El hombre del traje gris. 3.

Los números que figuran a continuación de cada título expresan la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos: 1.-Todos incluidos. 1.-R. Infantil con reparos. 2.-Jóvenes. 3.-Mayores. 4.-Gravemente peligrosos. 3 R.-Mayores con reparos.

# Sigue el debate...

(Viene de primera página)

Zorin, requiere igualmente "información completa del secretario general y del Mando de la ONU en cuanto a las medidas concretas aplicadas para la ejecución de las decisiones del Consejo de Seguridad".

Zorin afirma que es de especial importancia la información sobre la retirada de territorio congoleses de las fuerzas armadas y de los consejeros militares belgas así como los países que dicho Mando piense dar para facilitar la inmediata reunión del Parlamento congoleño y para "poder ceder a las actividades subversivas de los agentes belgas y de los elementos locales oportunistas y hacer que el Gobierno legítimo de la República del Congo renuncie al ejercicio de sus funciones". (Efe).

## PROXIMA ENTREVISTA ADENAUER-DE GAULLE

PARIS, 31.—El canceller Adenauer se entrevistará con el general De Gaulle en París el próximo día 4 de diciembre, han revelado hoy fuentes oficiales francesas.

La reunión se celebrará en vísperas de la conferencia "cumbre" del Mercado Común, que se celebrará el día 5 de diciembre. Entre los temas que discutirán De Gaulle y Adenauer figuran los relativos al Mercado Común, que al día siguiente se discutirán ante los representantes de los países miembros de la Organización Económica Europea.

Los ministros de Asuntos Exteriores de los seis países integrados en el Mercado Común se reúnen hoy en París, en el Ministerio francés de Asuntos Exteriores. Entre los temas a tratar figura el de la posible admisión de Grecia dentro de la Organización. También será tema de discusión la relación que el Mercado Común debe tener con los países africanos recientemente independizados. (Efe).

## LA CONFERENCIA DE GINEBRA

GINEBRA, 31.—El delegado inglés, sir Michael Wright, en la conferencia nuclear tripartita, declaró en la sesión de hoy, en la que se cumple el segundo aniversario de las negociaciones, que tiene que haber concesiones por ambas partes: "Si las dos partes mantienen rigidamente sus posturas, no es probable que lleguemos a un acuerdo este año ni el que viene".

Afirmó que desde la última suspensión de las reuniones occidentales había hecho concesiones sobre las fases para establecer el sistema de control propuesto y el nombramiento de adjuntos al administrador, pero dijo que por parte de Rusia no se ha hecho nada en cuanto a concesiones.

Explicó que lo que se ha conseguido son los resultados más concretos a que se ha llegado en cualquier negociación sobre el desarme desde que terminó la segunda guerra mundial.

Charles Stelle, delegado norteamericano, declaró que no cree que vaya a haber cambio

en la política de su país, pero que las buenas intenciones de Occidente habrán de encontrar la buena voluntad y concesiones por parte de los soviéticos.

Tsarapkin, delegado ruso, dijo que parecía que con motivo del segundo aniversario de las negociaciones, Occidente lo "explotaba para tratar de conseguir más concesiones de la Unión Soviética. Esto —añadió— demuestra una clara falta de buena voluntad por parte de Occidente. La conferencia volverá a reunirse el miércoles. (Efe).

## LAS ELECCIONES NORTEAMERICANAS

WASHINGTON, 31.—La Casa Blanca ha indicado que el presidente Eisenhower extenderá su campaña en pro del candidato republicano, Nixon, mediante su presencia en Pittsburgh y Cleveland, y que "probablemente" Eisenhower iría a Pennsylvania y Ohio esta semana.

Las citadas intervenciones del presidente serían una continuación de su viaje a Nueva York el próximo miércoles, donde Eisenhower presidirá una gigantesca concentración pro-Nixon. (Efe).

FILADELFA, 31.—El senador John F. Kennedy ha advertido a los norteamericanos que si "continúan apoyándose en un punto muerto bajo el continuado control republicano, pronto se abrirán las puertas a un enemigo macilento y hambriento".

El senador está haciendo el esfuerzo final para conseguir los 32 votos electorales del Estado natal de Nixon, California, y para ello los próximos días pronunciará discursos en Los Angeles, San Diego y la zona de San Francisco.

"Toda Norteamérica hablará el 8 de noviembre —manifestó ante las cámaras de la televi-

sión— y nosotros hablamos a todo el mundo: a los polacos que luchan por su libertad; a los africanos que construyen una escuela en la jungla; a los iberoamericanos, temerosos del surgir de nuevos Castros; a las madres japonesas que todavía continúan sufriendo las heridas de Hiroshima; a los estudiantes en Bombay, a los periodistas en Beirut, a todo el mundo que desea vivir el futuro. Norteamérica había para todos ellos el 8 de noviembre. Y también para Kruschov, para Chou-En-Lai, para Castro y Tito, y Nasser y Nehru... y nuestro mensaje debe ser: Norteamérica comienza a moverse de nuevo". (Efe).

## ESPIONAJE EN EL LIBANO

BEIRUT, 31.—Las autoridades libanesas han descubierto documentos "muy importantes" en torno a actividades de espionaje contra el Ejército libanés, según anuncia un portavoz oficial.

Añadió el portavoz que los documentos hallados se refieren a la seguridad de la región siria y del Líbano, pero no aclaró qué interés perseguían las referidas actividades de espionaje. Los documentos fueron encontrados cuando las fuerzas de seguridad llevaban a cabo un registro en la casa del refugiado político sirio Salah Chishakli, en la localidad de Faluga, situada a unos 35 kilómetros al Noreste de Beirut.

Chishakli se hallaba ausente en el momento de procederse al registro, pero otro individuo llamado Mahammad Munir El Manazi fue detenido mientras que se llevan a cabo las oportunas investigaciones. En la misma residencia fueron encontradas también varias cargas de dinamita y armas automáticas. Chishakli se halla condenado a muerte por un tribunal sirio que lo declaró culpable de conspiración. (Efe).

visión de lejos Fije este grabado en la pared, bajo una iluminación correcta y sitúese a 2'50 m. de distancia (3 pasos aproximadamente). Debe usted poder leer fácilmente con cada ojo por separado - todas las letras de la última línea.

C M D T R  
N B H E Z U  
E C N V O H D  
C N F M O H Z T R

visión de cerca Pruebe de leer este texto situándolo a 35 cm. de sus ojos, convenientemente iluminado. ¿Lo lee sin dificultad?

que lleva la máscara como estilo de actualidad en su frente, en él no es culpa nuestra, a los fotógrafos son los ojos que captan el momento como ellos en un momento. Si usted desea la publicidad y las comunicaciones, sea franco despartar la necesidad que usted desea, envuélvelo como lo están y mántelo. No quise alisar por ellos la acción y la vida, que los protestan contra ambas, al por último, que careciendo de bello

Si en alguna de las dos pruebas encuentra dificultades de lectura, ¡cuidado! haga revisar su vista. Seguramente necesita corrección visual...

...ahora es el momento

DOS OJOS PARA TODA LA VIDA

# Farah Diba da un heredero...

(Viene de la primera página)

su felicitación al emperador. Igualmente, han comenzado a llegar mensajes de felicitación procedentes de los 46 países del mundo con los cuales Iran mantiene relaciones diplomáticas. (Efe).

TEHERAN, 31.—Un boletín médico facilitado después del

nacimiento del hijo del sha de Persia indica que el heredero del trono persa ha pesado cuatro kilos. (Efe).

TEHERAN, 31.—La primera noticia que recibió la reina Farah de Persia de que el hijo que había dado a luz era varón la tuvo por boca de su esposo, el sha.

El médico de la soberana dijo que durante el alumbramiento hubieron de utilizarse forceps. Añadió que tanto el niño como la reina se encontraban perfectamente. (Efe).

## COMUNICADO

TEHERAN, 31.—El ministro de la Corte, Hussein Alé, ha publicado el siguiente comunicado con motivo del nacimiento del hijo de sha: "Dios Todopoderoso ha bendecido a Su Majestad Shaminshah (rey de reyes) y a Su Majestad la reina Farah con un hijo a las 11'50 hora local".

Los detalles del nacimiento han sido registrados en la primera página de un ejemplar del Corán que se encontraba en la habitación especial de la reina, en la Maternidad. Firmaron como testigos el primer ministro, Jafar Sharif Emami; el dirigente islámico Syed Hassan Imami; el ministro de la Corte, el presidente del Parlamento, los jefes de los servicios y destacados estadistas.

El nacimiento del heredero del trono ha coincidido con el de otros cinco niños y dos niñas en el mismo hospital. Los siete recién nacidos gozarán de privilegios especiales.

Los miembros de la familia real han distribuido regalos para los niños nobres. Los recién nacidos de familias nobres serán alimentados por la Corte durante seis días y seis noches. (Efe).

## FELICITACIONES

TEHERAN, 31.—El sha y la reina madre, al salir del hospital se dirigieron en automóvil a la tumba del Imán Zafar Ab-dolezim, descendiente del profeta Mahoma, para orar y dar oraciones a Alá por el nacimiento del príncipe.

Miles de ramos de flores y mensajes de felicitación están llegando al hospital y al Palacio Real desde todo el país. Igualmente se están recibiendo mensajes de los Gobiernos y jefes de Estado de todo el mundo.

Entre otros, se han recibido mensajes de Su Santidad el Papa, Juan XXIII; de la reina Isabel de Inglaterra y su esposo, el príncipe Felipe; de los reyes de Suecia y del primer ministro de Suecia; del rey de Jordania y su primer ministro, y del presidente de la República Federal Alemana, Lübke.

La noticia del nacimiento del príncipe heredero persa ha sido publicada con grandes titulares en los diarios europeos.

En Viena, el diario independiente "Kurier" tiró una edición especial de una sola hoja, que era distribuida gratis entre los lectores. (Efe).

PERSONAL DE S. S. EL PAPA CIUDAD DEL VATICANO, 31.—Su Santidad el Papa, Juan XXIII, ha enviado un telegrama personal al sha de Persia, felicitándole por el nacimiento de su hijo.

Fuentes allegadas al Vaticano han indicado que Su Santidad envió el telegrama nada más enterarse de la noticia. (Efe).

## TELEGRAMA DE SORAYA

ROMA, 31.—En círculos iraníes de la capital italiana habitualmente fieles a la declaración que la princesa Soraya ha enviado, desde Hollywood, donde se encuentra, un telegrama de felicitación al sha por el nacimiento de su hijo. (Efe).

## N. de R.

La dinastía de los Pahlevis, a la que pertenece el recién nacido, Rhexa Ciro Ali, dio comienzo en 1925, al recibir el título de sha el abuelo y tataro del nuevo heredero.

Rhexa Khan —como se llamaba antes de su coronación— fue ministro de la Guerra de Persia en 1921, como consecuencia de un golpe de Estado que derribó la dinastía Qajar reinante en el país durante ciento treinta años. Dos años después, Rhexa Khan ocupó el cargo de primer ministro, y en 1925 fue coronado y tomó el título de rey de reyes.

El viejo sha estaba decidido a hacer de Persia, que no comenzó a llamarse Iran hasta 1935, una nación a la misma altura de las demás en la política exterior. También decidió darle un régimen de Monarquía absoluta.

El hijo del viejo sha, es decir, el actual, nació en 1919. Su padre, llamado a entrar en la historia bajo el título de "Reza el Grande", le envió a una escuela de Suiza cuando tenía 12 años, en 1931. El joven Pahlevi no tardó en demostrar que era digno hijo de su padre. En cierta ocasión anunció en uno de los salones de la Rosse, lleno de estudiantes, que tenía que ponerse todos en pie cuando él entrase. El viejo sha educó personalmente a su hijo y le formó en el arte de gobernar cuando volvió de Suiza para ingresar en la Academia Militar de Teherán. Mientras que el príncipe seguía sus estudios, el padre continuó la política que había emprendido de modernización de Persia y de fortalecimiento de su poder. En los últimos años del reinado, el comercio exterior se convirtió en un monopolio del Estado, y con la segunda guerra mundial Alemania ejerció una considerable influencia comercial y política en el país.

Persia se declaró neutral al comenzar aquella guerra pero el viejo sha se negó a aceptar la demanda de que fuesen expulsados todos los ciudadanos alemanes que no tuviesen un cometido vital en la economía del país. Los aliados invadieron Persia en septiembre de 1941 y el viejo sha abdicó en favor de su hijo.

Sospechoso de germanófilo, el soberano fue deportado a África del Sur donde pasó exiliado los últimos años de su vida. Murió en 1944.

El sha actual ascendió al trono cuando tenía 21 años. En enero de 1942 fue suscrito el tratado por el cual Inglaterra y la Unión Soviética aceptaban respetar la integridad, la soberanía y la independencia política de Persia. En el trato se acordaba también que las fuerzas aliadas saldrían de Iran en el plazo máximo de seis meses después de terminadas las hostilidades entre los aliados y Alemania.

Durante la guerra, diversas provincias en el año 1961.

empresas petrolíferas —entre ellas las rusas— solicitaron concesiones en Iran, pero el Gobierno decretó que tales concesiones serían diferidas hasta el final de la contienda. Los soviets ejercieron una fuerte presión sobre el Gobierno del sha para lograr esas concesiones a Norte del país, pero fueron rechazadas. Sin embargo, cuando en 1946 las fuerzas de seguridad persas marcharon al Norte, los soviets se opusieron a ella entrando en el Azerbayán y en las provincias enclavadas a lo largo del Mar Caspio.

Persia protestó ante las Naciones Unidas y los soviets se retiraron en el mes de mayo confiando en que dos "Repúblicas autónomas" que habían establecido en el Norte del Iran sobrevivirían.

El joven sha ordenó a sus tropas que triunfaran en las provincias rebeldes y tomó parte en las operaciones volando sobre la zona en su avión, que él mismo pilotaba. Los comunistas comprendieron entonces que el sha era un hombre al que había que tomar en consideración. Tres años más tarde intentaron asesinarlo. Un miembro del partido Turdeh, haciéndose pasar por fotógrafo, disparó varias veces contra el sha, hirándole. Los soldados de la guardia dispararon a su vez y escribieron a balazos al herido.

Cuando salió del hospital al día siguiente, el sha dijo: "Mi deseo es no ceder". Su deseo de tener un hijo no era menor. (Efe)

## Marca Internacional HERBICIDAS

acreditadísima en España, solicita:  
\* Concesionarios provinciales  
\* Agentes comarcales y locales  
\* Agentes de ventas.  
Escriban con historial y referencias a:  
Sr. Janeiro, Apartado 12.186, Madrid

## Burgos y la mala cosecha cerealista

BURGOS, 31.—En la Diputación Provincial se ha reunido la Comisión Provincial de Servicio Técnico, presidida por el gobernador civil y jefe provincial. El objeto de la reunión era estudiar los efectos derivados de la mala cosecha cerealista y las soluciones de urgencia para remediar las repercusiones en la economía de la provincia. Dicha propuesta ha sido aprobada por unanimidad. Se trató de la ayuda que debe prestarse a los Municipios, principalmente para cooperar a la construcción y reparación de caminos vecinales, cuyos trabajos podrán absorber una gran densidad de mano de obra. El plan de caminos vecinales asciende a más de mil kilómetros con un presupuesto de 74 millones de pesetas. En consecuencia, la Comisión Provincial elevará una solicitud para que se anexe a esta

# no es por casualidad...

## PROFIDEN OFRECE LA GARANTIA DE UNA CREMA DENTAL CIENTIFICA

porque...

- ...se fabrica en un Laboratorio Farmacéutico
- ...es la única pensada, fabricada y controlada por un equipo completo de técnicos facultativos
- ...cuenta con instalaciones totalmente automáticas, para una elaboración absolutamente higiénica
- ...PROFIDEN ha revolucionado el concepto del dentífrico
- ...es la única que presenta y razona su fórmula en todos los Congresos Odontológicos

POR ESO LOS DENTISTAS Y EL PUBLICO PREFIEREN...

# CREMA DENTAL PROFIDEN triple refinada

LABORATORIOS PROFIDÉN INVESTIGACIONES Y PREPARACIONES ODONTOLÓGICAS

**PIENSOS COMPUESTOS**

**nutroton**

COMPLETOS

**supletono**

CONCENTRADOS

Bajo control técnico y experimental de LABORATORIOS IVEN

Fabricado por **INAPESA**

Carretera de Zaragoza, 3 y 5. TUDELA (Navarra) Tfno. 252

Distribuidores de zona:

LOGRONO: Comercial Norte

Duc. de la Vitoria 16

CALAHORRA: La Espiga Dorada, Calle Raón, 2.

HARO: P. Gregorio Aduna

Alonso, Gral. Mola, 20

SANTO DOMINGO: D. Luis Zuazo, Avda. Virgen del Pilar 153.

Distribuidores locales en los principales pueblos de la provincia.

# DEPORTES

## La selección española, derrotada (3-0) en Viena

### Se anularon sendos goles a Gento y Di Stéfano

#### El partido fue presenciado por más de 90.000 personas



## Resultados y clasificaciones

PARTIDO INTERNACIONAL		TERCERA DIVISION	
Austria-España	3-0	Real Union-Recreación	8-0
		J. G. E. P. F. C. P.	
<b>COPA DEL GENERALISIMO</b>			
Las Palmas-Indauchu	2-0	Alavés	7 0 0 22 5 14
Levante-Coruña	3-2	Vitoria	7 5 1 1 26 19 11
Osasuna-Extremad.	11-0	Vergara	7 5 1 1 14 10 11
Leonesa-Mestalla	2-2	Alfaro	7 4 1 2 24 11 9
S. Sebastián-Córdoba	3-3	Logroñés	7 4 0 3 15 14 8
At. Ceuta-Celta	2-2	R. Unión	7 3 1 3 16 12 7
Orense-Plus Ultra	1-0	Iruña	7 3 1 3 13 16 7
Pontevedra-Castellón	4-0	Eibar	7 3 1 3 14 21 7
Murcia-Sabadell	2-0	Villafranca	7 3 0 4 10 10 6
Cádiz-Gijón	2-0	Teuring	7 2 2 3 12 11 6
Tarrasa-S. Fernando	0-0	Beasain	7 1 4 2 12 11 6
Tenerife-Salamanca	2-0	Elgoibar	7 2 2 3 10 14 8
Basconia-Hércules	4-0	Tolosa	7 2 1 4 11 15 6
Condal-Jaén	2-0	Mirandés	7 2 1 4 16 17 5
Baracaldo-Málaga	2-0	"Recre"	7 0 2 5 9 22 2
Rayo-Sestao	3-3	Izarra	7 1 0 6 6 25 2

Con estos resultados se clasifican para la siguiente eliminatoria los siguientes equipos: Celta, Baracaldo, Condal, Las Palmas, Mestalla, Coruña, Murcia, Orense, Osasuna, Córdoba y Tenerife.

Tendrán que desempatar los siguientes equipos: Basconia-Hércules, Cádiz-Gijón, Pontevedra-Castellón y Rayo Vallecano-Sestao.

Destaca la abrumadora goleada marcada por el Osasuna al Extremadura. Del resto, lo más sobresaliente es que el Basconia haya conseguido nivelar los cuatro goles de desventaja que trajo de Alicante y que el Sestao mantuviera la igualdad con que iniciaba el partido. Todos los demás tanteos pueden considerarse normales.

CON HOJAS

## Hoy, en Las Chiribitas, Berceo-Tardío (Juvenil)

En la mañana de hoy contendrán en importante partido del torneo juvenil Berceo y Tardío, dándose comienzo a las once y media.

En estos momentos se juegan ambos rivales una gran papeleta, pues los berceños continúan en primera posición en caso de un triunfo, mientras que el Tardío se halla en una segunda posición que deseará mejorar, y para ello les es preciso el apuntarse un resultado favorable.

En este torneo viene gustando bastante el Tardío y saltarán animosos para complacer a sus seguidores y brindarles el triunfo, que con obligado ahínco, está el Berceo precisado de evitar.

**PRIMERA REGIONAL**

Berceo-La Calzada	2-4
Mirandés-Tudelano	2-1
Cirbonero-Haro	2-0
Calahorra-Erriberri	2-1
River Ebro-Chantrea	3-0
Azkoyen-Correllano	1-0

**JUVENILES**

Berceo-Tardío (se juega hoy)

## Boda del ciclista Carmelo Morales



**CASTRO URDIALES.** --- El ciclista Carmelo Morales contrajo matrimonio con la señorita María Socorro Angulo Rodríguez en la iglesia de Santa María de la Asunción. En la foto, la pareja de recién casados, después de la ceremonia. --- (Foto Cifra).

**CAMISAS**

OSASUNA, 11;	EXTREMADURA, 0;
SABADIA, 0;	HORMAECHE (4),
SABINO (3),	Ireta, Fusté, Ruiz y
una defensa en propia	puerta marcaron los goles.
RAYO VALLECANO, 6;	SESTAO, 3.
Marcaron por el Rayo,	Potons y Joseito (2), y
por el Sestao, Echániz,	Larriaga e Icazurriaga.
TARRASA, 0;	SAN FERNANDO, 0.
Desacertó en las delanteras.	
SAN SEBASTIAN, 8;	CORDOBA, 3.
Goleadores: Amadoz,	Azcárate y Juanín, por el
San Sebastián; y Mena,	Joanl y Martiarena, en propio
puerta, por el Córdoba.	
ORENSE, 1;	PLUS ULTRA, 0.
Marcó Cebrían.	
MURCIA, 2;	SABADELL, 0.
Vilkey, de penalty, y	Marañón, marcaron los goles.
LEVANTE, 3;	CORDOBA, 2.
Gausí, Mauri y Val	marcaron para el Levante, y
Amancio y	

## Copa de S. E. el Generalísimo

**EL OSASUNA "APLASTO" AL EXTREMADURA POR ONCE TANTOS A UNO. -- DESEMPATARAN RAYO VALLECANO, INDAUCHU, PONTEVEDRA-CASTELLON, CADIZ-GIJON Y BASCONIA-HERCULES**

OSASUNA, 11; EXTREMADURA, 0.—Hormaeché (4), Sabino (3), Ireta, Fusté, Ruiz y una defensa en propia puerta marcaron los goles.

RAYO VALLECANO, 6; SESTAO, 3.—Marcaron por el Rayo, Potons y Joseito (2), y por el Sestao, Echániz, Larriaga e Icazurriaga.

TARRASA, 0; SAN FERNANDO, 0.—Desacertó en las delanteras.

SAN SEBASTIAN, 8; CORDOBA, 3.—Goleadores: Amadoz, Azcárate y Juanín, por el San Sebastián; y Mena, Joanl y Martiarena, en propio puerta, por el Córdoba.

ORENSE, 1; PLUS ULTRA, 0.—Marcó Cebrían.

MURCIA, 2; SABADELL, 0.—Vilkey, de penalty, y Marañón, marcaron los goles.

LEVANTE, 3; CORDOBA, 2.—Gausí, Mauri y Val marcaron para el Levante, y Amancio y

VIENA.—El Estadio Prater, de Viena, se llenó antes de iniciarse el V partido internacional de fútbol entre las selecciones nacionales de España y Austria. Se calculan en 90.000 las personas que se encuentran en las tribunas.

A las órdenes del colegiado suizo Gottfried Dients, los equipos presentan las siguientes alineaciones:

España: Ramallets; Rivilla, Santamaría, Gracia; Del Sol, Ruiz-Sosa, Pereda, Mateos, Di Stéfano, Suárez y Gento.

Austria: Schmiel; Trubrig, Swobode, Haneppl; Stotz, Jolle; Nemeč, Hof, Buzek, Senekowitsch y Hamerl.

Los jugadores austriacos lucen su uniforme tradicional, con camisetas y pantalones negros, mientras que los españoles llevan camisetas rojas con calzones azules.

El tiempo es bueno y seco. Reina una ligera brisa, que no dificulta el juego. El terreno se encuentra en perfecto estado para el desarrollo del partido.

Suárez, capitán de la selección española, elige terreno, tras la interpretación de los himnos nacionales de los países respectivos.

Ataca de salida Austria, que realiza varios avances peligrosos, en el último de los cuales, al minuto de juego, la defensa española cede a corner, que se saca sin consecuencias.

Reacciona España y Mateos tiene una excelente oportunidad de marcar a los cuatro minutos, al hallarse solo ante el portero austriaco, pero Schmiel despeja de puño el remate del interior.

### GOLE ANULADO A ESPAÑA

A los ocho minutos, Suárez lanza a Gento, quien tira hasta el interior de las mallas, pero el árbitro anula la jugada por dudoso fuera de juego.

Los jugadores austriacos muestran más energías en los minutos siguiente y el extremo izquierdo está a punto de marcar a los 10 minutos, pero Ramallets, en arriesgada salida, recoge el balón de la cabeza de Nemeč.

Un momento después es la meta austriaca la que se ve en peligro, pero Haneppl cede saque de esquina, que, sacado por Gento, es despejado por la defensa local. Un nuevo corner, a los quince minutos, favorable a los españoles es sacado por Pereda sin resultado positivo.

Dominan ligeramente los austriacos, que se emplean con mayor empuje que sus rivales. La portería española se salva milagrosamente a los 16 minutos, cuando Hamerl remata, pero Gracia despeja la situación desde la misma línea.

A los 25 minutos se registra un avance ligado por la delantera española; el balón pasa de Mateos a Di Stéfano y Suárez, quien pasa a Gento, rematando algo desviado.

### GOLE DE AUSTRIA

El primer tanto del encuentro es marcado a los 34 minutos por el interior izquierdo, Senekowitsch. El gol se produce tras una falta de Gracia a Nemeč cerca del banderín de corner. Hof se encarga de tirar la falta y lo hace sobre la portería, donde, tras un fuerte barullo, Senekowitsch remata hasta la red.

### OTRO GOL ANULADO A ESPAÑA

A los 36 minutos, Di Stéfano introduce el balón en la meta austriaca, pero el árbitro anula la jugada por fuera de juego.

Los españoles se muestran muy nerviosos en los últimos minutos de la primera parte. Sale al campo el medio Chuzo y se retira Mateos. Chuzo ocupa un puesto en la media, mientras que Del Sol pasa al interior derecha.

Sin jugadas dignas de mención termina la primera parte, con 1-0 a favor de los locales, resultado muy merecido por los jugadores austriacos, que, en general, se han mostrado superiores a los artistas españoles.

### SEGUNDO TIEMPO

Tras el descanso reglamentario, se reanuda el encuentro. En el bando español sale Garay, que ocupa el puesto de



VIENA. --- Remate de cabeza de un delantero austriaco frente a la meta española, estorbado por el defensa izquierdo español, Gracia. Del Sol y Santamaría, próximos a intervenir. --- (Telefoto Cifra).

defensa central, quedando en los vestuarios Santamaría.

Los primeros minutos de esta segunda mitad son de juego alterno, produciéndose jugadas de peligro ante ambas metas, sin que se reflejen en el marcador, por la buena actuación de las dos líneas defensivas.

A los 15 minutos, un remate de Senekowitsch tropezaba en el pie de Ramallets, que se había lanzado al lado contrario.

Se aprecia ahora una reacción de los españoles, pero todos sus avances chocan con la barrera que forma la defensa austriaca, reforzada por sus medios.

El árbitro anula una jugada de Buzek en la que éste introduce el balón en la red española después de arrebatarlo a patadas de las manos de Ramallets, caído en el suelo.

Se tira un corner favorable a los austriacos y el remate de Trubrig sale desviado.

A los 30 minutos, Di Stéfano avanza y la defensa austriaca cede saque de esquina, que sacado por Pereda, es despejado por los defensores austriacos.

### SEGUNDO GOL

A los 32 minutos de este tiempo se produce el segundo tanto local. Nemeč, su autor, dribla a Gracia y, desde 20 metros, dispara por encima de Ramallets, que había iniciado la salida.

### TERCER GOL

Dos minutos más tarde, en plena ofensiva austriaca, el interior derecha, Hof, logra el tercero y último gol de su equipo. Tras combinación de Haneppl y Buzek, el balón es rechazado por la defensa española y Hof aprovecha dicho refuerzo para rematar de cabeza hasta el interior de la red.

A partir de este momento, el dominio de Austria es intenso, ya que los españoles, a partir del segundo tanto, se han entregado casi totalmente, registrándose únicamente un peligro ante la meta local, en la que Pereda remata alto un pase de Di Stéfano.

Cuando faltan dos minutos para finalizar, Chuzo hace falta al extremo Nemeč, que, sacada por Hof, origina un barullo en la meta española.

### TRIUNFO MERECIDO

La victoria austriaca ha sido muy merecida. Los jugadores austriacos fueron siempre más rápidos y más fuertes en la entrada que sus rivales, a los que casi siempre ganaron en la acción. Jugaron, en suma, uno de los mejores encuentros de los últimos años, siendo Stotz, Haneppl, Koller y Nemeč los más sobresalientes del conjunto austriaco.

Nemeč, habitualmente delantero centro, se mantuvo en posición de ataque en la banda derecha, desde donde creó gran número de dificultades a la defensa española. El gigante extremo logró el segundo gol de su equipo en magnífica jugada y tuvo otras dos o tres oportunidades de marcar.

Decepcionó la actuación española a los aficionados locales, que esperaban que pondrían el máximo esfuerzo para derrotar a los austriacos después de su reciente derrota ante los ingleses por 2-4. Sin embargo, los jugadores españoles no tuvieron en ninguna ocasión el partido ganado. Mos-

traron poseer un pase excelente, un regate perfecto y buen control del balón, pero apenas penetraron en el área austriaca, que, por otra parte, estuvo muy bien defendida por la veloz zaga local.

Ninguno de los miembros del equipo español llegó al nivel que se esperaba. Di Stéfano defraudó, sobre todo ante la meta. Gento también decepcionó y fue siempre superado por su defensa, Trubrig, que debutaba como internacional.

Suárez y Del Sol fueron los jugadores más destacados de la delantera española, aunque ambos tuvieron mala suerte en los remates.

El medio Ruiz-Sosa comenzó bien, pero apenas se le vio durante la segunda parte.

La defensa española tuvo grandes dificultades con los dos gigantes Buzek y Nemeč, que acosaban en todo momento. Los defensas, en especial Gracia, fueron a menudo rebasados por velocidad por los delanteros austriacos.

Ramallets hizo un buen partido, despejando algunas situaciones apuradísimas. No puede culpársele ninguno de los tres goles.

Araquistain reemplazó a Ramallets dos minutos antes de concluir el encuentro.

Para Austria ha sido la de esta tarde su segunda victoria en la temporada, ya que triunfó el mes último sobre Rusia por tres goles a uno, en partido jugado también en Viena.

### OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

El preparador del equipo austriaco, Karl Recker, ha declarado: "Ha servido de mucho el hecho de que yo presenciase el encuentro disputado entre Inglaterra y España, el pasado miércoles en Londres. Quedé muy impresionado por el sistema de 4-2-4 utilizado por los ingleses y he hecho la prueba hoy con mi equipo. Ha dado resultado y los delanteros españoles no pudieron rebasar nuestro sistema defensivo".

El capitán del equipo, Haneppl, ha dicho, por su parte: "Tenemos motivos más que suficientes para sentirnos orgullosos, porque, después de todo, no es nada fácil lograr una victoria tan rotunda como un 3-0 contra un equipo tan formidable como el de España. Sigo creyendo que la delantera española es una de las mejores del mundo. Pero esta tarde nuestro equipo ha sido el mejor".

Los españoles se abstuvieron de hacer comentarios. Sin embargo, Luis Miró, entrenador del equipo español, declaró que "dos encuentros internacionales en una semana con tan fuertes adversarios son demasiado. La mayoría de nuestros jugadores mostraban cansancio después del encuentro contra Inglaterra".

"Creo que la victoria austriaca, aunque justa, no debió ser tan abultada. Al menos, merecíamos uno de los goles anulados", ha dicho el capitán del equipo español, Luis Suárez.

### LA PRENSA AUSTRIACA

VIENA, 31.—Los periódicos de la mañana muestran la sorpresa y al mismo tiempo la gran alegría por la victoria sobre España por tres-cero, en el partido internacional de ayer.

El periódico "Sport des Montags" dice que "la gran victoria sobre España puede ser el reconocimiento del fútbol austriaco".

El "Kurier" escribe: "Nadie, ni siquiera el capitán del equipo austriaco, podría suponer un triunfo tan rotundo". Y añade: "Hace mucho tiempo que el equipo nacional austriaco no ha mostrado una forma tan espléndida; el triunfo supera lo esperado".

Todos los periódicos han recordado que los 90.750 espectadores, que es cifra record, quedaron entusiasmados por la gran exhibición del equipo austriaco, que recuerda al equipo "maravilloso" de hace 46 años.

El "Welt am Montag" señala que el entrenador español, Luis Miró, manifestó: "No tenemos excusa". Añadió: "El árbitro actuó imparcialmente, correcto; el terreno estaba en perfectas condiciones; el público aplaudió a los suyos, como ocurre en todas partes, siempre gallardamente, aplaudiendo también algo bueno que han podido realizar los jugadores españoles. Los austriacos jugaron con mucho coraje".—(Alfil).

Los jugadores del Real Madrid han ido de Ginebra a Bruselas y los del Barcelona a la Ciudad Condal.

Fueron recibidos los jugadores del equipo nacional por el secretario de la Federación Española, señor Ramírez, y por otros miembros de la misma Federación.—(Alfil).

### LOS MADRILEÑOS LLEGARON A BELGICA

BRUSELAS, 31.—Procedentes de Viena, llegaron los jugadores internacionales del Real Madrid, que fueron recibidos en el aeropuerto por el presidente del club, señor Bernabeu.

La expectación ante el partido, que comienza a las cuatro de la tarde, es muy grande, hasta el punto que es difícil obtener asientos numerados, pese a que valen el doble que para el partido disputado ayer entre Bélgica y Hungría.—Alfil.

Elixir Estomacal

## SAIZ DE CARLOS

Indicaciones: Dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera de estómago; tónico, ayuda a los digestiones y abre el apetito.

ESTOMACO INTESTINOS

BB CENTRI ciclomotor Peugeot

El ciclomotor de más fácil manejo: Usted, acelera o frena, y BB Centri hará el resto.

Solicite demostraciones y detalles en

## GRIJALBA

Bretón, 17 y García Morato, 3



MAGNIFICA EXPOSICION EN SU FABRICA MAYOR, 18 VISITENOS

MUEBLES Dulce DEPORTES

Apuestas Mutuas

Los 147 boletos máximos acertantes cobrarán a 33.894'50 pesetas

MADRID, 31. — Resultado provisional del escrutinio de la jornada especial de Apuestas Mutuas del domingo treinta de octubre: Recaudación, 18.118.164 pesetas. Cincuenta y cinco por ciento de premios, 9.964.990'20 pesetas. Reparto de premios: 4.982.495'10 pesetas a repartir entre ciento cuarenta y siete boletos máximos acertantes de catorce acertados, a 33.894'50 pesetas cada uno. Idéntica cantidad a repartir entre 2.988 boletos más aproximados de trece acertados, a 1.667'50 pesetas cada uno. (Alfil).

El Recreación, vapuleado en Irún Nada menos que 8-0 señalaba el marcador de Gal al terminar el partido

Habríamos querido ofrecer a nuestros lectores una referencia algo detallada del partido jugado el pasado domingo en Gal entre el propietario, R. U. Irún, y el Recreación, pero los festivos presenciales estaban tan abochornados, que hemos decidido no recoger más que esta frase: "Y eso que fueron de visnera para estar descansados"

Efectivamente, basta y sobra con esa observación pero veamos lo que dicen en la "Hoja del Lunes" de San Sebastián:

"A los treinta segundos del comienzo del partido Real Unión-Recreación había logrado ya el equipo irunés su primer gol por mediación de Berecibar que aprovechó hábilmente un pase hecho por un defensor riojano a su propio portero. Continúa presionando el Real Unión — pues con esa tónica se inició el encuentro — y a los cinco minutos consigue Huarite el segundo tanto. El dominio local continúa siendo intenso y a los doce minutos lleva el tercer gol, debido también a Huarite. El Real Unión no tiene mucho entusiasmo en la liza, y puede decirse que es en estos momentos iniciales es dueño absoluto del campo. A los veinte minutos marca Berecibar el cuarto gol. Dos minutos después contraataca el Recreación y un disparo del extremo derecho rebota en los pies del portero unionista. La defensa riojanesca de muestras de una gran inepticia. Así lleva el quinto gol local, de un soberbio cabezazo de Berecibar. La delantera riojana, sin embargo, juega con cierto orden, pero sus esporádicos ataques se desvanecen ante la seguridad de la defensa y portero locales. Termina el primer tiempo con el resultado de 5-0 a favor del Real Unión.

A los dos minutos de la segunda parte se sacan dos corners seguidos, sin resultado, contra el Real Unión. Un minuto después un defensa riojano salva en última instancia un gol, cuando el balón iba derecho a la red. Inmediatamente nista por mediación de Oelo, a después viene el sexto gol unonense de Mayoral, que condujo muy bien el ataque unionista. El dominio local es tan intenso que a veces produce la impresión de no tener rival, por lo que el partido roza los linderos del aburrimiento. Después de que la delantera local desaprovecha varias ocasiones de marcar, consigue Michelena, a los veinticinco minutos de un disparo cruzado, el séptimo tanto unionista, y a continuación el octavo.

Juzgó bien el Real Unión, pero hay que reconocer que el Recreación no es un equipo, como una vez reacción pasó por Gal más que fadera sombra, que dio constantes facilidades a su adversario.

Futbol internacional

SUECIA, 1; FRANCIA, 0

ESTOCOLMO. — El equipo nacional de Suecia ha vencido al de Francia por 1-0 en partido internacional de fútbol disputado en el Estadio Raasunda de esta capital.

HUNGRÍA, 0; BELGICA, 1

VIENA. — En partido internacional de fútbol, Bélgica ha ganado a Hungría, en Budapest, por 1-0. Jugaban las selecciones "bes" de ambos países.

Primera Regional

Venció el La Calzada a domicilio, y el River-Ebro y el Calahorra en sus campos

EL LA CALZADA GANO 4-2 AL BERCEO

Sigue el Berceo sin encontrar el camino hacia la puerta contraria, condición imprescindible para ganar los encuentros. En la tarde del pasado domingo, en Las Chirlitas, el forastero de turno, el La Calzada, se llevó arosamente los dos puntos en litigio al contar entre su quinteto atacante con un hombre que demostró como en un partido de fútbol, hay que estar en todo momento, en la totalidad de sus 90 minutos, pendiente del juego y entregado a él con ganas y decisión para aprovechar la menor vacilación adversaria y traducirla en propio beneficio. Nos referimos, naturalmente, al veterano delantero centro calceatense, Rufo, que conserva íntegras sus habituales condiciones de ariete: velocidad, decisión y "estar allí" demostrándolo al materializar él solo la totalidad de los goles de su equipo, que pueden servir de ejemplo a los que tienen otras virtudes, pero que tampoco las demuestran en constante inhibición.

La zaga berceista permitió a Rufo exhibir la totalidad de su gama para meter goles, pues sin eludir el mérito del ahora calceatense creemos que se le facilitó su labor a saber: Primer gol (13 minutos), remate de cabeza a la salida de un corner en plenos dominios del guardameta; segundo gol (14 minutos), escapada que sorprende a Miguel Angel adelantado y con el guardameta poco decidido a intervenir para cortarla; tercer gol (31 minutos), igual que el primero, también a corner de Santa Cruz, y cuarto gol (18 minutos de la segunda parte), al recoger una defectuosa cesión de Pablo a su portero.

Por el contrario, al Berceo le faltó el hombre en su delantera que aprovechara las numerosas arrancadas creadas, ese hombre capaz de entender la forma de burlar a la defensa enemiga, sobrando por el contrario hombres provistos de una excesiva voluntad de vencer, dominados por la responsabilidad y nerviosos por un gran amor a sus colores, que les llevo, incluso a fallar un "penalty" faltando dos minutos, cuando poco antes Ranero había conseguido el segundo tanto en una de sus escasas intervenciones positivas.

Por consiguiente, dados los defectos propios, entusiasmo adversario y saber cerrarse para evitar la entrada del ataque local, una merecida victoria calceatense conseguida por Pablo; Bravo, Amando, Azofra; Vinué, Jubera; Carreras, Villanueva, Rufo, Celorrio y Santa Cruz. El equipo de la capital alineó a Vela; Suárez, Miguel Angel, Píñillos; Rubio, Raúl; Nani, Pablo, Ranero, Casanova y Gómez.

El árbitro, señor Ledo, mal. No influyó en absoluto en líneas generales, pero su desconocimiento patentizó la alegría con que se conceden los nombramientos de árbitros. Su fallo más destacado fue el de convertir en tiro indirecto un claro penalty: "empujar a un contrario con la mano o con una parte cualquiera del brazo", señor Ledo...

EDUARDO

RIVER EBRO, 5; OSASUNA CHANTREA, 0

Con un cielo oscuro y bajo una pequeña lluvia, hemos pasado una magnífica tarde. Ambos conjuntos nos han gustado mucho tanto por su técnica como por el amor propio que desde el principio al fin han demostrado. Los pamplonicos juegan muy bien y se les nota un gran entrenamiento tanto técnico como muscular; sus combinaciones son rápidas y precisas y sólo se les ha notado fallo en el tiro a puerta. Los riojanos, sin tanta técnica pero bien dotados de facultades físicas, han superado a los navarros y han conseguido una merecida victoria. Nuestra clasificación para ambos conjuntos.

El partido se desarrolló con brio desde el primer momento. A los cinco minutos, una gran jugada que es rematada por el interior derecha Jesús, el cual tira a puerta, consiguiendo el primer tanto local. Los pamplonicos reaccionan, pero son cortados todas sus jugadas por la defensa local.

En la segunda parte, el juego empieza con un ritmo tan exagerado que parece imposible que ambos conjuntos pudieran aguantarlo. Los navarros se lanzaron en tromba sobre nuestra puerta y hubo unos momentos de apuro en la portería local. A los 35 minutos, una jugada del ala derecha da ocasión a que el extremo derecha se escape y en un impresionante tiro rasó por el ángulo, que el portero no pudo detener, consiguió el segundo tanto. No se desmoralizan los navarros y se lanzan a un ataque desesperado, pero sin consecuencias, y cinco minutos después, el delantero local San Gil quita con el pecho un balón al defensor contrario y tira a puerta, despejando muy flojo el portero, y es el extremo izquierda Angelín quien marca el último tanto de la tarde.

El Señor Esquiluz, árbitro del partido, estuvo muy bien. Los equipos se alinearon así: Osasuna Chantrea.—Carmelo; Lugea, Germán, Jimeno; Morrás, Andanías; Moreno, Sáinz, Zaro, Eugenio y Sarche. River Ebro.—Heredia; Pardo, Pascual, Herrero; Bravo, Fausto; Sola, Jesús, San Gil, Maravillas y Angelín.

Se pueden destacar, por el Osasuna, su portero, y por el River, su defensa izquierda, Herrero, el mejor de los veintidós.

JOSE LUIS

EL CALAHORRA VENCIO AL ERIBERRI (2-1)

El domingo tuvimos ocasión de presenciar en La Planilla el mejor partido de los hasta ahora celebrados en el campo municipal de deportes. Porque el choque entre el Eriberrí de Olite y nuestro Calahorra fue un auténtico partido de poder a poder. Un partido sin tácticas defensivas, jugado totalmente al ataque, en el que al final se impuso la mejor clase del equipo de casa, pero ello

durante el primer cuarto de hora de la segunda, el Calahorra sacó tres nuevos corners, todos ellos sin consecuencia. En el minuto veinticuatro, jugada de antología de la delantera local, Milagro avanzó profundamente desbordando a cuantos salían al paso, cedió la pelota a Rodejo y éste, después de un regate en seco al defensa derecha navarro dejó el balón a los pies de Diego, que tiró fuerte y por bajo lejos del alcance de Lopeandía.

En el minuto cuarenta, un claro penalty en la puerta navarra, debidamente señalado por el árbitro, da ocasión a Segura II para conseguir el tanto de la victoria. En este momento, Lenzano trató de agredir al señor Iberrola y éste decretó la expulsión del lateral derecho navarro, no sin antes tener que intervenir el delegado de campo, la fuerza pública, etc. Y cuando faltaba un minuto para terminar el partido, Velaza fue objeto de una alevosa agresión por parte de Aldave, dejando tendido al jugador local. Inmediatamente después, el señor Iberrola señalaba el final del partido y con él el justo triunfo del equipo local.

Los equipos se alinearon así: Eriberrí.—Lopeandía; Lenzano, Algarra I, Martínez; Algarra II, Gabari; Casanova, Aldave, Asurmendi, Murillo y Lázaro. Calahorra.—Solitario; Omeñaca, Segura I, Velaza; Raúl, Asurmendi; Sola, Milagro, Diego, Rodejo y Segura II.

K. M. JOTAGE

Hockey sobre patines

El pasado domingo, en la pista de la Sociedad Recreativa Cantabria, se entrenó el equipo representativo de nuestra ciudad, que tendrá que jugar próximamente en Pamplona contra la selección navarra, en devolución de la visita que los navarros nos hicieron en San Matso. Hoy, a las doce, tendrá lugar el segundo entrenamiento en la misma pista, esperando que acudan todos los jugadores de hockey, sin excusa de ninguna clase.

K. M. JOTAGE

VENDO

VIVIENDAS llave en mano. Entrega única desde 25.000 ptas. Resto a convenir. LOCALES. — Zona tolerada, de 70 a 3.000 m.2. Entrega llaves. Desde 25.000 pesetas. SOLARES. — Urbanizados, zona ensanche. CASAS COMPLETAS. — Exentas (Ley), buen rendimiento. Precios y condiciones a convenir. Magnífica oportunidad de inversión. ALQUILER. — Locales comercio-industria, zona tolerada. DIRECTAMENTE EL PROPIETARIO Sr. MARIN. — C. Madre de Dios. — LOGROÑO.

Con 25.000 pesetas

entrada única. Resto reducidas mensualidades, vendo piso en Logroño, llave en mano. Con lo que para por alquiler puede ser propietario de su vivienda. Venta directa del propietario. Sr. MARIN. — C. Madre de Dios. — LOGROÑO.

ARADO INTERCEPAS Patente Núm. 72.440



Construcciones Talleres mecánicos ALUTIZ Teléfono 273 (HARO Rioja)

RIVER EBRO, 5; OSASUNA CHANTREA, 0

Con un cielo oscuro y bajo una pequeña lluvia, hemos pasado una magnífica tarde. Ambos conjuntos nos han gustado mucho tanto por su técnica como por el amor propio que desde el principio al fin han demostrado. Los pamplonicos juegan muy bien y se les nota un gran entrenamiento tanto técnico como muscular; sus combinaciones son rápidas y precisas y sólo se les ha notado fallo en el tiro a puerta. Los riojanos, sin tanta técnica pero bien dotados de facultades físicas, han superado a los navarros y han conseguido una merecida victoria. Nuestra clasificación para ambos conjuntos.

Advertisement for a trailer (REMOLQUE) with images showing 'ANTES' and 'AHORA' and text: 'Sólido, ligero, asombrada construcción. Esto puede conseguirlo adaptando a su Tractor un REMOLQUE LISA Fabricado por LANZ IBERICA, S.A. MADRID. Sucursal en Logroño: Calvo Sotelo, 29'.

Advertisement for a typewriter: 'Ligerísima portátil indispensable en el hogar, al hombre de carrera, al estudiante y al comerciante. Va provista de un elegante estuche de moderno concepción. Pluma 22 hispano Olivetti DE MIGUEL, HNOS. - Calvo Sotelo, 9 - Teléfono 1767'

Deporte Juvenil Brillante jornada en la barriada de Yagüe Iluminado Corcuera, vencedor del Primer Gran Premio de Atletismo

En el campo de deportes de la barriada de Yagüe de nuestra capital se celebraron el pasado domingo las anunciadas competiciones de atletismo y fútbol. En la carrera infantil de los 1.000 metros tomaron la salida ocho corredores. Apenas iniciada la prueba se despegan Garrastachu, Castellanos y Pastor, que se van destacando en ese orden del resto del pelotón, aumentando considerablemente la distancia a lo largo de las tres vueltas al circuito señalado. Los resultados técnicos de la carrera fueron los siguientes: Primero.—Garrastachu, 3 minutos y 18 segundos. Segundo.—Castellanos, 3 minutos y 20 segundos. Tercero.—Pastor, 3 minutos y 25 segundos.

Todos los participantes fueron muy aplaudidos por la lucha noble que hicieron estos novatos atletas, destacando Garrastachu, que a pesar de sus trece años demostró ser un excelente corredor técnico. Castellanos mostró su buena preparación y Pastor, con los restantes, acusó falta de entrenamiento, pero algunos demostraron facultades que deben cultivar y que harían de ellos buenos corredores.

En la prueba de los 3.500 metros del primer gran premio Yagüe participaron seis atletas. La salida se hace a fuerte fren y se destaca Serrano, que es alcanzado y rebasado por Corcuera hacia la mitad de la primera vuelta del circuito. Aumenta éste la diferencia a lo largo de las dos vueltas restantes, sin que sus seguidores consigan atortar distancias a pesar de la fuerte lucha entablada.

En fútbol, se jugaron dos interesantes encuentros. El primero, entre dos selecciones de juveniles y viejas glorias. Partido interesante por el entusiasmo y deportividad que pusieron ambos equipos. Vencieron los juveniles por tres tantos a cero, imponiendo su juego rápido, que descompartó a los veteranos, más lentos.

El segundo partido fue disputado entre el Ballesteros C. D. y Juvenil Yagüe, finalistas del primer campeonato de barriadas de la temporada pasada, que en partido amistoso nos ofrecieron hora y media de juego magnífico como auténticos profesionales, según declaración del árbitro, señor Gopeul.

Durante parte del primer tiempo hubo franco dominio del Ballesteros, que demostró mejor penetración en sus muchachos. Marcó primero el Juvenil Yagüe, pero iguala pronto el contrario. Rompe el empate Yagüe al comienzo del segundo tiempo, en el que domina preferentemente, a pesar de momentos de predominio del Ballesteros.

La segunda mitad del segundo tiempo fue interesantísima por el brio y lucha noble puesta por ambos equipos. Consigue el empate a dos el Ballesteros y se crecen ambos equipos al aproximarse el final del encuentro. Los porteros de los dos equipos intervienen apuradamente en repetidas ocasiones ante los ataques decididos de ambas delanteras, que buscan el gol de la victoria, conseguida por el Ballesteros pocos minutos antes de terminar el encuentro, adjudicándose así el magnífico balón de reglamento, premio al vencedor del encuentro.

Destacaron en el Ballesteros C. D. su portero, Plehl, magnífico en sus intervenciones y por su perfecta colocación; Romero y Martín, que fueron muy aplaudidos.

Del Juvenil Yagüe, Celestino, el portero, valiente y decidido; Palomares y Julio, en la defensa, y Juanjo, el mejor de todos, en la delantera, batallador y dando mucho juego a sus compañeros.

El arbitraje de ambos partidos estuvo a cargo del colegiado señor Gopeul, y su intervención mereció el mejor aplauso por su absoluta imparcialidad y perfecta ejecución.

A plazos y contado Relojes suizos Hasta 15 años de garantía Envíos por correo. Pida catálogo gratis Industrial Suiza Apartado 85 ZAMORA Admitimos agentes

Advertisement for watches: 'Relojes suizos Hasta 15 años de garantía Envíos por correo. Pida catálogo gratis Industrial Suiza Apartado 85 ZAMORA Admitimos agentes'

# MARCONI

nuevos tiempos  
nuevas técnicas

**AM 289B**  
6.595 ptas.  
Incluidos impuestos

**UM 319**  
2.165 ptas.  
Incluidos impuestos

**MARCONI SÍ**  
puede ofrecer al público consumidor la garantía técnica de la seguridad funcional, por contar con laboratorios de ensayos y pruebas equipados con los más modernos instrumentos de comprobación.

UN PRODUCTO CON LA SEGURIDAD FUNCIONAL MARCONI

## PELOTA

### EL CARRASCO, DE HARO, abrirá sus puertas el domingo para la celebración del campeonato de aficionados

#### Triunfo de Barberito en Tolosa.- Ogueta, derrotado en Francia

Podemos dar hoy a la afición pelotazale riojana —especialmente a la riojalteña por razones obvias— una noticia que nos llena de gozo: el Carrasco de Haro, primer frontón de la provincia, abrirá sus puertas el próximo domingo (Dios mediante) para la iniciación del campeonato provincial de aficionados, como fase preliminar y preparatoria para el Torneo de Federaciones.

Muchos dirán: ¿pues qué, no se celebra todos los años? Sí; pero este año habían surgido algunos inconvenientes de orden económico que hacían tambalearse las aspiraciones de la Federación Riojana en cuanto le incumbe su misión formativa y divulgadora del deporte de la pelota en nuestra región. Sentimentalmente, la propiedad del recinto ferrero había planteado el problemita, en defensa de unos justos y muy legítimos intereses, y había que resolverlo. El problemita (valeza el diminutivo en este caso) tuvo ayer tarde rápida solución en reunión celebrada en Haro entre los propietarios del frontón, representantes de la F. Riojana (don Isidoro Ochoa y don Antonio Díaz de Greñu, vicepresidente y secretario, respectivamente) y dos entusiastas y des-

## Los resultados de las elecciones en la Fábrica de Tabacos

### Han sido proclamados los candidatos a vocales de las Secciones Sociales de los Sindicatos de la capital

Como informábamos en nuestro número anterior, el pasado sábado se celebró la elección de enlaces sindicales en la Fábrica de Tabacos, con participación del noventa y dos por ciento del censo de electores, lo que equivale a una votación del total de los productores en activo.

Hoy, efectuados los escrutinios, podemos hacer públicos los nombres de los que han resultado electos: Por los técnicos, don Rufino Alonso Barreiros, con siete votos de los siete electores de su categoría electoral; por administrativos, don Manuel del Hoyo Vélez, con seis votos de los quince electores correspondientes; por especialistas, don Raimundo Sota Ruiz, con ciento ochenta y dos votos de los trescientos veintidós electores; don Félix Iriarte Navarro, con ciento setenta y cinco votos; don Jesús Codes Ruiz, con ciento sesenta votos, y don Enrique Treviño Liach, con ciento cincuenta y nueve votos.

Por la categoría electoral de no cualificados resultaron elegidos don Emiliano González Ruiz, con veintiséis votos, de los sesenta electores, y don Emiliano Martínez Martínez, con diecinueve votos.

Ben merecen la felicitación los candidatos elegidos, dada la considerable mayoría de votos obtenida; también a ella son acreedores todos los trabajadores y directivos de la fábrica, por la ejemplar organización de la jornada.

## Necrológicas

El pasado domingo dejó de existir en nuestra capital, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad, don Pelagio Rodríguez Rojo, que contaba 73 años de edad y gozaba del respetuoso afecto de cuantos le conocían y trataban, por lo que la noticia de su fallecimiento ha causado hondo sentimiento de pesar en el extenso círculo de sus relaciones.

Descanse en paz y reciban su apenada esposa, doña Rafaela Díaz; hermanos políticos, doña Carmen, don Sebastián y doña Rosario Díaz y don Ramon Morales; sobrinas, doña María, doña Alicia y doña Antonia; sobrinos políticos, don Pedro y don Bernabé Calle, así como el resto de la familia, la expresión de nuestro sentido pésame.

## EXITO DE BARBERITO I

EN TOLOSA. — Barberito I y Sorozá, 22; Arriarán III y Echave X, 18. Lleno completo en el Beotibar y magnífico partido. Barberito empezó algo frío, lo que aprovecharon sus rivales para adelantarse, 10-3, pero reaccionó espléndidamente el de Baños, con la excelente colaboración del de Elduayen, e igualaron a 13, para concluir venciendo por 22-18.

En segundo lugar, Barberito III e Iruarte quedaron en ocho tantos frente a Zurdo de Mondraón y Sorozá.

EN VITORIA, Ochoa y Galarrreta ganaron a nuestros paisanos Nalda y Del Val por 22-16.

Después, Chiquito de Bernedo y Garmedia, 22; Larrañaga y Música, 16.

EN EIBAR: Garitaonandia y García Arño II, 22; Ezcurrea y Elquea, 21.

EN SAN JUAN DE LUZ, en el trinquet «Maitena», Harin propiamente sería derrotado al español Ogueta, a quien dejó en 23 tantos para 50.

## Desastres de un ciclón en Pakistán

### Seis automóviles con veintiséis pasajeros, a punto de ser arrastrados por una riada en Guipúzcoa

#### Mortales accidentes de circulación

DACCA (Pakistán Oriental). 31.—Un ciclón, con vientos de veocidad de 160 kilómetros por hora y olas gigantescas, ha azotado las costas del Pakistán Oriental y causado daños extensivos. En cuanto a víctimas, es demasiado pronto para tener noticias concretas, pero se teme que sean muy numerosas. Las comunicaciones telefónicas e inalámbricas con la zona afectada están cortadas. Una estación de radio dijo, segundos antes de dejarse oír, que estaba siendo inundada. Se supone que el ciclón no ha adquirido aún la plenitud de su fuerza.

Este desastre, que ya alcanzó la parte continental del distrito de Noakhali y el distrito de Pakarganj y que se dirige a las islas de Rangati, Hatya, Bhoia y Patwakhali, del distrito primeramente citado, es el segundo que en el mes actual sufre el Pakistán Oriental. El anterior, del que apenas empezaba a recobrase el país, costó cuatro mil vidas y daños materiales cuantiosísimos.—(Efe).

### SEIS AUTOMOVILES CON VEINTINUEVE PASAJEROS, A PUNTO DE SER ARRASTRADOS EN UNA RIADA EN GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN, 31.—La Guardia Civil dio cuenta de que veintinueve viajeros de seis vehículos que se encontraban en un tramo de quinientos metros de la carretera general de Madrid-Irún, en la zona conocida por Larrazabal, cerca de Rentería, estuvieron a punto de ser arrastrados por la corriente al desbordarse el Oyarzun el último día del temporal de lluvias.

Hubieran perecido a no ser por los auxilios prestados por la Benemérita y la decisiva ayuda del vecino de Irún Jerónimo Fernández, que con su camión, de ejes muy altos, se adelantó en el embalse y ayudó a cuantos se hallaban en difícil situación, especialmente a los viajeros de un autobús que atravesaban momentos de angustia, ya que las aguas llegaban casi a las ventanillas. El gobernador civil ha felicitado a la Benemérita y al heróico conductor del camión por su gran prueba de civismo.

### MORTALES ACCIDENTES DE CIRCULACION

VALENCIA, 31.—En la carretera de Valencia a Barcelona, a la altura de los Valles, cerca de Puerto de Sagunto, se ha producido un choque entre el camión matrícula CS-4492 y un "jeep" militar, de resultas del cual murió en el acto el sargento don Javier Zurraera Peralta y sufrieron heridas graves los también sargentos don Vicente Pascual Bertomeu, don Enrique Mateo del Río, don Manuel Sierra Cabadre, don Valentín Torres Jiménez, don Agustín Cruz Moreno y don Miguel Avión Alfonso, y los soldados Joaquín Tronojo Ventura y Vicente Roca Ramis, todos ellos pertenecientes a la Agrupación de Infantería Tetuán número 14, de Castellón. También resultaron con heridas graves los ocupantes del camión, hermanos Perfecto y José Pedrón Javalloles. Los heridos fueron conducidos al Sanatorio de Altos Hornos, donde se les practicó la primera cura, siendo luego trasladados a los hospitales Militar y Provincial de Valencia.

### LA CORUÑA, 31.—En el cruce de las carreteras de Betanzos a Sada y de El Ferrol del Caudillo a La Coruña, chocaron dos vehículos de matrícula extranjera y resultaron heridas cinco personas que viajaban en ambos coches. El primero, conducido por su propietario, Eugenio Pazos Abad, de 62 años, natural de Sada y súbdito americano, con residencia accidental en esta capital, se dirigía de Betanzos a Sada y con él iban la niña de ocho años María Josefa Vázquez García y el marinerito de Sada José García Dodan, de 46. El coche fue embestido, al parecer, en su parte posterior, por otro vehículo con matrícula de Virginia, número 465.602, que circulaba por la carretera de El Ferrol del Caudillo a La Coruña. El primer vehículo salió despedido y dio dos vueltas de campana, resultando lesionados sus tres ocupantes, el primero de ellos de pronóstico reservado y los otros dos de carácter leve. Los ocupantes del segundo vehículo, que iba conducido por el súbdito norteamericano F. Hyland, de 31 años, jefe del departamento de elec-

trónica de la base aérea de Torreón, a quien acompañaban Patrick Neeland Ziegler, de 39 años, jefe de cañones de la misma base, resultaron heridos en el accidente. El primero sufrió quemaduras en ambos ojos, a causa de haberse derramado el ácido de la batería del coche, y el segundo, lesiones leves. En principio se temió que otro accidente grave peligró el estado del señor Hyland. Posteriormente se ha descartado tal temor, encontrándose ya en un hotel de esta capital.

### LA CATASTROFE POR INUNDACIONES EN NICARAGUA

MANAGUA (Nicaragua), 31.—Organizaciones privadas y del Gobierno han dado hoy un nuevo impulso a las actividades de socorro en las zonas afectadas por las recientes inundaciones en las provincias de Chinandega, Granada, Estelí y León.

Se sabe que, por lo menos, once personas han resultado ahogadas —todas ellas miembros de una sola familia—, pero se teme que la lista de bajas aumente a medida que se vayan restableciendo las comunicaciones y conociéndose nuevos detalles de la catástrofe. Aviones de las fuerzas aéreas nicaragienses y aparatos de la Cruz Roja llevan constantemente alimentos, medicinas y ropas a los damnificados.—(Efe).

### DRAMATICO SUCESO EN CORDOBA

CORDOBA, 31.—Esta tarde y en la calle Beato Juan de Avila, se registró un dramático suceso.

Los esposos Juana Bañón Galdeano, de 47 años, y Julián Merino Campana, de 46, sostuvieron una violenta discusión que degeneró en riña.

Según manifestaciones del marido, él intentó suicidarse con una pistola, pero intervino la mujer y el arma se disparó, penetrándole el proyectil en la cabeza. El marido la trasladó a la Casa de Socorro, donde ingresó ya cadáver.

### LADRONES ARREPENTIDOS?

BARCELONA, 31.—En un estanco de la calle de Ramón y Cajal, propiedad de doña Socorro Vázquez de la Calle, se presentaron tres individuos, y mientras dos de ellos entretenían a la dueña, el tercero se

También falleció en nuestra capital, confortada con los Santos Sacramentos, nuestra virtuosa convecina doña Laureana Elías Herrera, generalmente estimada por las singulares cualidades de que estaba adornada.

A su apenada hermana, doña Beatriz, maestra jubilada; primos, don Venancio, sor María Jesús de San Elías, religiosa carmelita; doña María Anunciación, maestra jubilada; don Germán Elías, presbítero; sor María Asunción de San José, religiosa agustina; señorita Judith y don Jesús Marín Herrera; prima política, doña Amparo Ruete, y demás familiares, les testimoniamos nuestra condolencia.

A los 69 años de edad y después de recibir los Santos Sacramentos, dejó también de existir nuestro estimado vecino don Félix Tre Elías, trabajador infatigable y de excelentes dotes personales, cuya muerte ha sido sentidísima.

Reciban su apenada esposa, doña Eusebia Terroba; hijos, doña Jesús, doña Amalia, doña Amparo, doña Emilia, doña Felisa, don Antonio y don Hilario; hijos políticos, don Eusebio Cámara, don Alberto Muñoz y don Blas de Grandes; hermanos, doña Elvira, don Claudio y doña Martina, y demás deudos, la expresión de nuestro pésame.

apoderó de cuatro mil pesetas que había en el cajón del mostrador, dándose luego a la fuga. La dueña avisó a la Jefatura de Policía y el coche patrulla salió en persecución de los ladrones, pudiendo dar alcance a uno de ellos, que pasó a la Comisaría del distrito. La víctima del robo reconoció al detenido. Al regresar al estanco se encontró con un niño que le dijo que dos individuos le habían entregado un sobre con el encargo de que se lo entregara. La estancquera, al abrir el sobre, comprobó con sorpresa que contenía las cuatro mil pesetas que le habían sustraído momentos antes.

## CAFETERIA RANGO

Situada en la calle Marqués de Vallejo, la más céntrica y comercial de la capital.  
Se vende edificio y negocio. Trato directo.  
Galletas MARBU. - Apartado 62. - Teléfono 3189.

## EL COLCHÓN ELASTICO CLIMATIZADO

¡FRESCO EN VERANO!  
En las calurosas noches del estío, RELAX, defenderá su sueño y su descanso, absorbiendo el calor de su cuerpo y facilitando su fuga.  
¡QUE DELICIA ES DORMIR SOBRE RELAX!

¡CALIDO EN INVIERNO!  
Cuando la temperatura sea baja, RELAX, por su especialísima construcción, será para Vd. un verdadero refugio que le protegerá del frío a la par que le proporcionará el más confortable descanso.

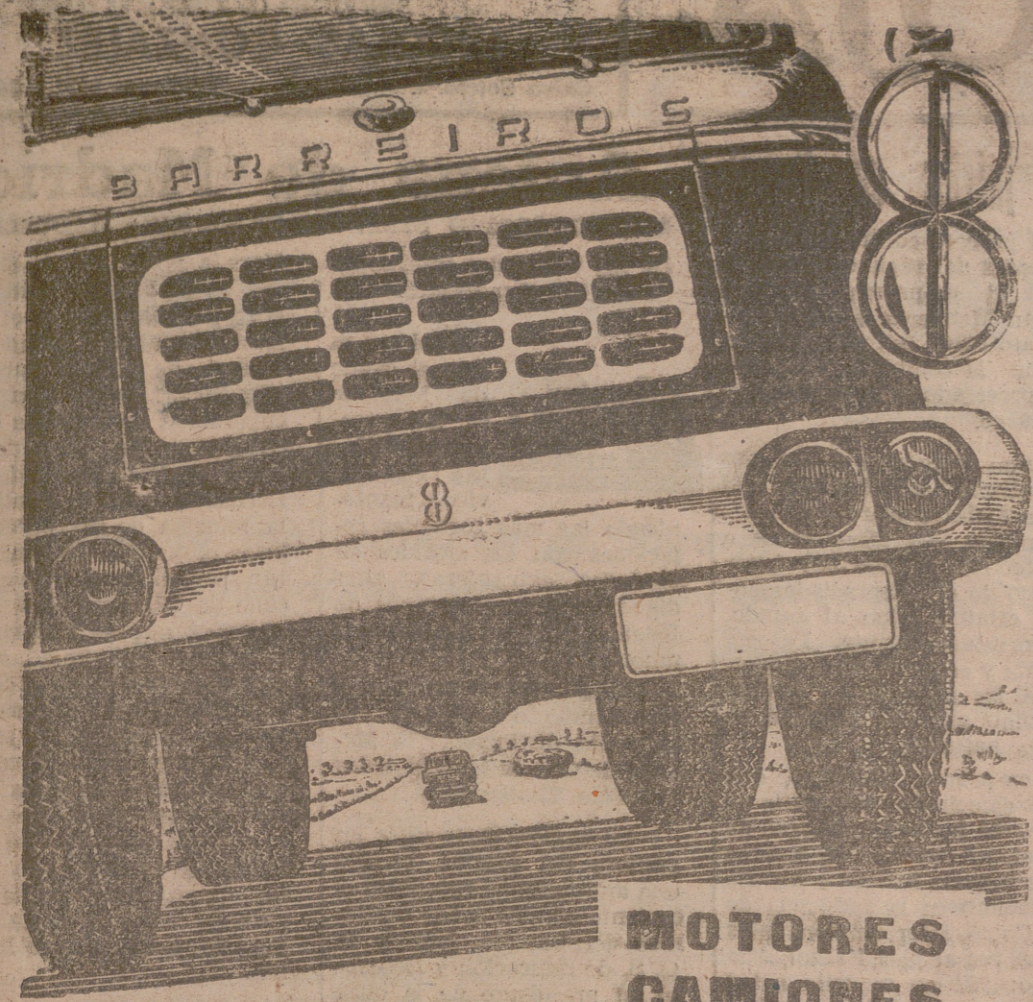
Además de ser el PRIMER COLCHÓN ESPAÑOL CLIMATIZADO es también...

- SILENCIOSO
- HIGIENICO
- COMODO
- INDEFORMABLE
- PERFECTO!

# Relax

EL COLCHÓN QUE "OBLIGA" A DESCANSAR

CAMAR Numancia



**MOTORES CAMIONES**

fabricados por UNA INDUSTRIA española con  
8 marca española de prestigio internacional  
y adecuados a las necesidades españolas

**BARREIROS**

AGENCIAS DISTRIBUIDORAS Y TALLERES DE SERVICIO OFICIAL EN TODAS LAS PROVINCIAS

EN LOGROÑO: AUTO MORIZ, S. A.  
CALVO SOTELO, 4 TELEFONO 2332



### Las novilladas del domingo

**EN BARCELONA**  
Plaza de Las Arenas. Media entrada. Cinco novillos de Bernardino Giménez y uno de Alipio Tabernero.  
Julio Calvo, en el primero, aplausos. En el otro, valiente para estocada y pinchazo. Aplausos.  
Pedro Romero, ovacionado en banderillas en sus dos enemigos. A su primero, estocada corta y descabello. Ovación, petición de oreja y vuelta. Al quinto, estocada honda, pinchazo y descabello. Ovación, una oreja y dos vueltas.

Juan de los Ríos, en su primero, media y descabello. Al último, dos medias. Ovación, una oreja y vuelta a hombros, al igual que a Romero.  
**EN PALMA DE MALLORCA**  
Tres novillos de Eusebio Rodríguez Vila, difíciles. Uno de Manuel Sánchez Cobaleda, condenado a banderillas negras; uno de Pilar Sánchez Cobaleda, aceptable, y uno de Víctor y Marín, también condenado a banderillas negras. Entrada floja.

Afonso Vázquez II, en su primero, dos buenos pares de banderillas. Con la muleta estuvo valiente y voluntarioso y mató de una estocada y descabello al primer intento. Ovación, vuelta y saludos. En su segundo, un pinchazo y una gran estocada. Ovación, una oreja y dos vueltas al ruedo.  
Ricardo Izquierdo estuvo voluntarioso en sus dos enemigos. Ovación y vuelta al ruedo en sus dos novillos.

Juan Cabello "El Brujo" luchó con el peor lote. En su primero, muchos aplausos, y en el último, palmas.  
Vázquez II fue despedido con muchos aplausos.  
**COGIDA DE ANTONIO ORDÓÑEZ EN LIMA**  
LIMA, 31.—Segunda corrida de la feria de octubre, con lleno completo. Ganado de Domecq, que no dio la lidia que se esperaba y de que se lidiaron cuatro toros solamente, pues los demás fueron desechados por sus malas condiciones. El programa se completó con dos astados de Huando, bravos y nobles.

Antonio Ordóñez toreó muy bien con la capa y la muleta a su primero. En un pase con la derecha resultó cogido y recibió una cornada en el escroto. A pesar de la herida, Ordóñez siguió toreando a su enemigo, matando de gran estocada. Pasó a la enfermería, en la que fue operado y trasladado posteriormente a una clínica local.  
Diego Fuerte tuvo una buena tarde. Mató tres toros, efectuando faenas valientes al son de la música.  
El triunfador de la tarde fue Curro Romero, que estuvo acertado en su primero, y consiguiendo un clamoroso éxito en el último.—(Efe).

### Nuestros teléfonos

ADMON.	1561
GERENTE	1572
REDACCION	1337
DIRECTOR	1983

# HIERROS

**TUBERIA y CEMENTOS**

ALMACENISTA

**Marrodán y Rezola, S. A.**

M. Villanueva, 11 (Esquina Vara de Rey)

## Doña Laureana Elías Herrera

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 74 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Su resignada hermana, doña Beatriz Elías (Maestra jubilada); primos, don Venancio (ausente), María-Jesús de San Elías (Carmelita Descalza), doña María Anunciación (Maestra jubilada) y don Germán Elías (Presbítero), María Asunción de San José Marín (Agustina Ermitaña), señorita Judith y don Jesús Marín Herrera: prima política, doña Amparo Rueda, y demás familiares, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo plácido favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 1.º de noviembre de 1960. Iglesia Parroquial.—Santa María de la Redonda. Funeral y Misa de Requiem.—EL JUEVES, día 3, a las DIEZ. Casa mortuoria.—Merca deres, 2 y 4.

## Don Félix Tre Elías

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 69 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Su resignada esposa, doña Eusebia Terroba Valdejo; hijos, doña Jesús, doña Amalia, doña Amparo, doña Emelia, doña Felisa, don Antonio y don Hilario; hijos políticos, don Eusebio Cámara, don Alberto Muñoz (ausente) y don Blas de Grandas; hermanas, doña Elvira, don Claudio y doña Martina; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo plácido favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 1.º de noviembre de 1960. Iglesia Parroquial.—Santa María de Palacio. Funeral y Misa de Requiem.—EL JUEVES, día 3, a las DIEZ. Casa mortuoria.—Avda. del 12 Ligero, 25.

**Cuarto Aniversario LA SEÑORA**  
**Doña Salvadora Bona Valencia**  
Falleció el 1.º Novbre. 1956, a los 62 años de edad habiendo recibido los S. S. R. I. P.  
Su viudo, don Fernando Domínguez; hijo, Fernando; hija política, Isabel Romero; nietos, hermana, doña María; hermanos políticos y demás familia, ruegan una oración por su alma y la asistencia a la misa que se celebrará el JUEVES, día 3, a las NUEVE, en la Iglesia Parroquial de Santa Teresita, por cuyo favor les quedarán agradecidos. Logroño, 1.º Novbre. 1960.

**COMPRO: MADERAS DE HAYA EN ROLLO Y OTRAS. Talleres Lizaranzu**

## ANUNCIOS CLASIFICADOS

**ALQUILERES**  
**PISO**, se cede en alquiler, Oeste, 2, 1.º (oficina).  
**HABITACION** amplia, se cede, derecho a cocina, o se admite a pensión, Santos Ascarza, A. G., 2.º dcha, o Plaza del Corredor, puesto 35, carnicería.  
**COLOCACIONES**  
**CHICAS** de 14 a 24 años, se necesitan para fábrica. Referencia 2893 Oficina Colocación.  
**SIRVIENTA**, se necesita. Informes, Miguel Villanueva, 8, b.  
**CHICAS** de 16 a 25 años, se necesitan para fábrica de embotidos Mendoza. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3073.  
**APRENDIZAS**, se necesitan de 14 a 18 años para fábrica de Galletas Marbú. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3081.  
**APRENDIZAS** de 14 a 18 años, para Fábrica Galletas Reyga. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3101.  
**SIRVIENTA**, sabiendo cocina, poca familia, buen sueldo, se necesita. Calvo Sotelo, 34, 1.º d.  
**OFICINISTA**, se precisa, servido militar cumplido, no mayor de 40 años. Informes, Oficina de Colocación. Referencia 3105.  
**CHICAS** para fábrica de roles se necesitan, Ref. n.º 3403. Oficina de Colocación.  
**OBREIRO** para labranza, casado, preferible sin hijos, necesita Guillermo Vicente. Calle Mayor 103, 3.º.  
**CHICAS** de 16 a 18 años, se necesitan en la fábrica de vendajes. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3106.  
**CHICA** sepa su obligación, se necesita con informes. Pérez Galdos N. U. 1.º dcha.  
**SIRVIENTA**, se necesita, Razón, Teléfono 2595.  
**SEÑORA** para niños, se necesita por horas. Razón, Calvo Sotelo, 1.º dcha.  
**CAMISERAS** en fino, se necesitan en Manufacturas Libra. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3104.

**MUCHACHA** para todo con informes, necesita matrimonio con niña. Sueldo, 500 ptas. Somosierra, 1, 5.º dcha, esquina Vara de Rey, casa nueva.  
**MUJER** joven para cuidar niños, dormir en su casa, se necesita. Calvo Sotelo, 6, 5.º lqz.  
**AUXILIAR** de oficina de 24 años en adelante, sabiendo contabilidad, se necesita. Escribir núm. 40, Nueva Rioja, Oficina Colocación. Referencia 3110.  
**OFICIALES** torneros y mandador, se necesitan. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3108.  
**SIRVIENTA** con buenos informes, se necesita. Saeasa, 4, 4.º.  
**SOLDADO**, se necesita para fábrica de somieres Bufalo. Oficina de Colocación. Ref. 3111.  
**COMPRAS**  
**JOYAS**, oro, plata, platino y monedas antiguas, compro. Joyería Vda. de Jaussí Mola 112.  
**LAMINADOR** arcillas completo y cinta plana diez metros, en buen uso, compraria. Cerámica Nervion, en Llodio, Alava.  
**LADRILLO** macizo de derribo, se compra. Razón, Nueva Rioja.  
**FINCAS**  
**BLAZQUEZ**, Antes de hacer sus compras o ventas consulte con esta Agencia. Calvo Sotelo, 18.  
**PISO**, se vende en el centro de Logroño, llaves en mano, de 5 hab., cocina, dispensa y baño, exento de contribución. Razón, Nueva Rioja.  
**FINCA** 3 has., regadío, frutales, junto carretera término "La Isla". Automóvil, Viveros Hnos. Cantero, Cra. del Cristo.  
**PISO** 3.º mucho sol, céntrico, se vende. Razón Mayor 139, 3.º.  
**PLANTA BAJA** de cuatro metros de altura, con cuatro puertas a dos calles, especial para camiones, y pisos exentos de contribución, se venden. Informes: San Juan, 46. Carbones.  
**TERRENO** propio para granja, a pie de carretera, 12 Kms. Logroño, 7.000 m<sup>2</sup> tierra, agua corriente, 600 m<sup>2</sup> de cubiertos, se vende. Informes, Quijano de Llano, 47, taller.

**PISO** reformado, capaz para 5 camas, se vende. Trato directo con su dueño. C. Vallejo, San Roque, 3, 2.º y 3.º lqz.  
**PISO** en Murrieta, 3, 1.º, se vende. Calefacción, baño, moqueta, mucho sol. Forma de pago a convenir. Tino, 2181.  
**SOLAR**, se cede a cuanta edificar o se vende en zona industrial, céntrico, 13 metros frente por 13 de fondo. Razón, Prado Viejo, 6.  
**PISOS** y planta baja con pavimento de 300 m<sup>2</sup>, se venden. Somosierra, 4.  
**EMPIEZA LA VENTA**. Queremos ganar amigos, no clientes! Poza hoy puede ofrecerle 60 viviendas bonificables, 60. Esto quiere decir que están exentas de pagos durante 20 años con el 90%. Situadas junto a la gran Avenida del Generalísimo Franco. Pisos monosimios de formidable construcción, soleados enormemente, con facilidades en el pago. Hoy puedo ofrecerle estas 60 viviendas, precios de 90 a 112.500 pesetas, sin recargos ni intereses de ninguna clase. Elija usted hoy su piso, no deje para mañana lo que tiene que hacer hoy: la vivienda no puede bajar, y menos pisos nuevos, bonificables, libres, de construcción impecable y reglamento situados: yo le garantizo que lo adquirido hoy por usted valdrá muchísimo más dinero en brevisimo plazo. Vea lo que hoy Poza le ofrece y luego usted mismo compare y juzgue. Calles completamente urbanizadas, situación que se valorará día a día. Vea esta gran oportunidad que Poza le ofrece, a precios completamente asequibles. Advertiéndoles que hoy el precio impuesto a estos pisos es bajísimo con relación a su verdadero valor. Además, 50 mensualidades de aplazamiento para su total pago y sin interés de ninguna clase. Poza no pretende venderle hoy un piso; pretende simplemente hacer propietarios, pero sin darse cuenta, a docenas de familias. Informa y más datos, Poza. Información en los bajos de estos grupos, situados en la carretera de Zaragoza, frente a la Leña La Aragonesa.

**HUERTA** libro 14 celeminas, cerca capital, regadío permanente, hermosa caseta, frutales, se vende barata. Razón, José Ortigosa, Trinidad, 12, 2.º d.  
**DOS PISOS** muy amplios con galinería, muy económicos, y tres fiancas de huerta a medidas. Razón, Nueva Rioja.  
**PISOS** y bajos, se venden exentos. Vilegas 3, 2.º dcha.  
**GANADOS**  
**FERNEROS** de leche y comederos y vacas lecheras, se venden. Ctra. del Cristo, 19, Samar. Ref. 3093, "Villa Almira" Valentín Pérez Revuelta.  
**AVICULTURA**. En el cruce de mayores ventajas Leghorn con Corniks (americano). Pollitos del día, pollas varias edades, machos recria, en Comercial Avícola Riojana, IV. de Rey, 27. Consultenlos precio.  
**MACHO** de buena alzada, de 10 años, y buenas condiciones para el trabajo, vende Gregorio Herrán, en Bañares.  
**MACHO** de 4 años, 170 de alzada, vende Doroteo Acha, en Cárdenas.  
**CARNEROS** gordos, 40, y 20 ovejas, a partir en noviembre, vende Pedro Tricio, en Camporvin.  
**CABALLO** de 6 años, buena alzada, vende Luis Arana, en Viana (Navarra).  
**DOS MACHOS** de 8 años, vende a toda prueba Cipriano Cantabrana, en Treviana.  
**YEGUA** 4 años superior y a toda prueba, vende Bernabé Cantabrana, en Treviana.  
**FERNEROS** de recria y vacas lecheras, vende Laureado Revuelta. Cabo Noval, Carretera de Languilla, Tino, 1690.  
**FERNEROS** de recria, vende Angel Ortiz, Cra. de Burgos, Cno. Carretil, Teléfono 2331.  
**VACA** recién parida tercer parto, 23 litros leche, vende Sanlúcar Alarón, en Canillas.  
**MULA** errada de 160 de alzada, vende Angeles Terreros, en Alésion.  
**OVEJAS**, vende 45 Molsés García, en Huércanos.

**OVEJAS**, 130, buen diente, 25 con corderos y las demás para parir, vende Pedro Campo, en Albelda de Iregua.  
**HUÉSPEDES**  
**SE CEDEN** camas dormir. Herreiros 45, 1.º.  
**SE DESA** señor a pensión, como en familia. Rep. Argentina, 51, 1.º núm. 3.  
**PÉRDIDAS**  
**Perra** blanca, platas negras en la cabeza, atiendo por "Lira", desaparecida del empalme de Arrubal, Gratificará su entrega o aviso Pedro Orte, en Arrubal, de lo contrario se tomará por hurto.  
**Cartón** de chero vacío, con tremallera, extraviada. Se gratificará su entrega en Gallarza, 16.  
**TRASPASOS**  
**BAR**, se traspasa en buena calle, con buena clientela. Razón, Nueva Rioja.  
**TIENDA** de ultramarinos, con o sin vivienda, se traspasa. Razón, Nueva Rioja.  
**LOCAL** buena situación, propio tienda, se traspasa. Razón, Nueva Rioja.  
**LOCAL** amplio, se traspasa. Mayor, 66, B.  
**VEHICULOS**  
**AUTORRADIOS**, Osaba Electricidad, Ventas, Gra. Mola, 19 Talleres Drs. Castrivolo 22.  
**VELOMOTOR** nueva, 49 cc., muy bien de precio, se vende por caso en negocio de motos. Razón Auto-Rioja, Vara de Rey, 8.  
**MOTO** 74 cc., se vende precio costo por caso en negocio de motos. Razón Auto-Rioja, Vara de Rey, 8.  
**TOLDOS** camion, marpa de agua, púberles de albarda y collarón J. Barrón, Avda. de Viana, 12 (frente Hospital).  
**REMOLQUES** de 3, 5 y 8 Ton. carga, seminuevos, por adecuación de mayores sus usuarios, se venden. Precio interesante. Industrias Lebrero, en Millero (Navarra).

**CAMION** Ford 8, motor Chevrolet, vende Esteban Bañuelos, en Haro.  
**CAMION** Dodge, motor Perkins, se vende. Teléfono 3436.  
**CAMIONETA** Fiat, rueda doble, se vende barata. Razón, Garafe Central.  
**MOTO** Vespa seminueva, se vende. Informarán Maderas Ruiz, S. I. Vélz de Guevara, Ictras S. M.  
**CAMIONETA** Citroen B-14 barata, vende José María Martínez, en Haro.  
**BICICLETA** Orbea de caballero seminueva y remolque especial de moto, se venden. Razón, Bar Deportivo, en Haro.  
**SEAT** 1400, se vende. Razón, Garafe Gran Vía.  
**M. V. Sport**, 160 cc., seminueva, se vende. Somosierra, 15, frente a Santa Teresita.  
**VESPA** y Guzzi 65 cc., se venden. Talleres Sabanza, en Villamediana.  
**CAMION** Ford 4 cilindros, 17 H.P., se vende en muy buen estado, precio 45.000 ptas. Barriocampo, 25, 3.º.  
**MOTO** Guzzi 65 cc., en buen estado y precio, se compra. Razón, correspondal de Nueva Rioja en San Vicente de la Sonsierra.  
**FURGONETA** Citroen C-4, 11 H.P., a toda prueba, vende Miguel Peñá, pñadería, en San Vicente de la Sonsierra.  
**VENTAS**  
**ATENCIÓN**: Bolsos viaje y compra. Muchos modelos y baratos El Almacén Sagasta, 14.  
**MOTORES** eléctricos (Geal, M. Hornillos Murrieta, 48 y 1229.  
**PUEERTAS** y ventanas de derribo, Batllealupo. Tino 3275, calle de los Baños y detrás de la plaza de toros.  
**MOTORES** eléctricos Siemens. Electricidad "Comercial Jalón" Breñón, 10. Tino 1257.  
**CAFETERA** "Solac", moderna, de 2 kilos de caldera y uno rápido, se vende en 4.000 ptas. Bar Perichicos, en San Asensio.  
**CEBRADORA** a bote parado. Precio interesante. Calle Trinidad, 11.

**MOLINO PIENSOS**, se vende por no poderlo atender. José María Jaurategui, en Alasanco.  
**LAMPARA** comedor 18 luces, de bronce, costo 7.500, y se vende por 4.800 ptas. Razón, Teléfono 2434.  
**POSTES**, se vende una partida y todo el material de la línea telefónica de Torrejilla a Nueva de Cáceres. Razón, Telégrafos.  
**BOCOYES** seminuevos, se venden. Razón, General Mola, 93, en Haro.  
**GEMELOS** largo alcance, vende. Razón, Nueva Rioja.  
**MAQUINA** punto Conabram 10 x 80, se vende. Razón, Nueva Rioja.  
**BORDESESAS** y barriles roble Mesón Castellano Tino 5338.  
**AHORRE** dinero comprando su despertador en Relojería Carrillo, 10 y 15% de descuento. Vea escaparates y se convencerá. Carrillo Mayor, 93.  
**VIARIOS**  
**AZULEJOS** blancos y de color. Grandes existencias Anastasio Areznano. Once de Junio 15. Teléfono 1913.  
**VAJILLAS**: Porcelana, Loza, Cristalerías. Juegos de café. Cubiertos. Hules. Plásticos. Bandejas. Enseres mesa y cocina. Afinando el precio. Fortunato Rodón, Gallarza, 14.  
**PREUNIVERSITARIO**. Bachiller, Reválidas cuarto y sexto. Contabilidad, Cálculo, Cultura general. Clases intensivas por profesores titulados especializados. Gonzalo Berceo, 21, 4.º lqz.  
**PERITOS INDUSTRIALES**: Clases intensivas. Selectivo. Ingreso. Común y 1.º de Especialidad. Descriptiva. Matemáticas. Física. Química. Profesores especializados. Gonzalo de Berceo, 21, 4.º lqz.  
**SASTRE**, se dan vuelta abrigos, gabardinas y trajes. Hnos. Alzázar, 15, 2.º.  
**MODISTA**, se ofrece en casa o a domicilio. República Argentina, 51, 1.º núm. 3.  
**AVISO**  
Los anuncios para estas secciones solamente se admiten en la Administración de este periódico.

Grandes Talleres  
LIZARRAZU  
Logroño

TAPICERIAS  
TEJAS FINAS  
MUEBLES  
Y  
DECORACION

# NUEVA RIOJA

AÑOS "BOJACO" EQUIPO MOTOR "MABLE BOJACO" CARBURADORES "SOLEX"

SERVICIO OFICIAL:  
**NICOLAS GONZALEZ**

Calvo Sotelo, 2. Teléfonos 1434 y 5478

## DIA UNIVERSAL DEL AHORRO



Un aspecto del vestíbulo de las Oficinas Subcentrales de la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA en Logroño.

Durante el mes de octubre, el público se ha aglomerado en las oficinas de esta benéfica Institución para efectuar sus imposiciones y optar a alguno de los importantes premios establecidos en favor de sus imponentes.

Este año, la conmemoración de la FIESTA MUNDIAL DEL AHORRO en todas sus oficinas ha revestido caracteres de excepción, superándose todos los cálculos en cuanto a número de operaciones y montante total de las mismas; el resumen final alcanzará cifras mayores que las ya brillantes de años anteriores.

## S. E. la esposa del Caudillo, aclamada en Elche

(Viene de la primera página)

Carmen Polo de vivas muestras de simpatía, aclamándola con entusiasmo.

La ilustre dama y acompañantes penetraron en la Iglesia parroquial sobre una monumental alfombra fabricada por la industria local ex profeso para este día. Ya en el templo, la Coral Crevillentina de Educación y Descanso cantó una Salve, viéndose la Iglesia completamente abarrotada de fieles. La esposa del Caudillo se detuvo breves momentos para admirar los veintitrés pasos de que se compone la Semana Santa crevillentina, con imágenes de Benigno, Eufemio y otros, y entre las que destacan las tres Marías y el Cristo yacente.

Después, doña Carmen Polo y acompañantes visitaron la factoría "Alfombra Imperial", mientras recibida por el presidente del Consejo de Administración y miembros del mismo, quienes le mostraron las diversas instalaciones de la fábrica, mientras los centenares de obreros tributaban a la esposa del Jefe del Estado un caluroso recibimiento.

Por último, en el Ayuntamiento, la Corporación Municipal ofreció a doña Carmen Polo de Franco y personalidades del séquito un vino de honor.

ELCHE (Alicante), 31.—Doña Carmen Polo de Franco, esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, regresó de Crevillente a la una y media de la tarde, acompañada del ministro de Obras Públicas, don Jorge Miguñ, y esposa; señora de Alouso Vega; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y señora; alcalde de Elche y señora, y los restantes componentes de su séquito.

La comitiva se dirigió por la calle de Jorge Juan hacia el nuevo Ambulatorio que el Instituto Nacional de Previsión ha construido para el Seguro de Enfermedad. A la puerta de la Institución esperaban a la ilustre dama el ministro del Aire, señor Díaz de Lecea; el secretario de la Secretaría General del Movimiento, en representación del ministro; el obispo de la diócesis, doctor Barrachina; el director general de Carreteras, don Vicente Morte; el presidente del Instituto Nacional de Previsión, don Francisco Labadie Otermín; delegado general, don Elicinia de la Fuente, y el Ayuntamiento de Elche en pleno, todas las autoridades y jerarquías provinciales y locales y la clase médica ilicitana.

Al llegar el coche de la esposa del Generalísimo, el numeroso público que le había seguido a lo largo del trayecto y el congrejado en la plaza de acceso hizo objeto a doña Carmen Polo de Franco de inenarrables muestras de afecto. Viéndola constantemente, la esposa del Jefe del Estado...

sejo de Administración del Instituto ofreció a la esposa del Caudillo un ramo de flores y seguidamente doña Carmen Polo de Franco saludó a todas las autoridades, jerarquías y personalidades.

Dentro ya del nuevo Ambulatorio, el prelado, revestido de pontifical, bendijo las instalaciones, que fueron recorridas después con todo detenimiento por la ilustre dama y sus acompañantes.

Al salir doña Carmen Polo de Franco de la institución fue despedida con idénticas muestras de entusiasmo y afecto. Terminada la visita, la esposa del Caudillo, autoridades, jerarquías y personalidades de su séquito se trasladaron al Parque Municipal, donde el Ayuntamiento ofreció a la ilustre dama un almuerzo. A su paso por las calles ilicitanas, la población la volvió a mostrar su agradecimiento por la visita, con constantes demostraciones de afecto.

El Ambulatorio inaugurado ha costado veinte millones de pesetas y las obras han durado dos años. Cuenta con planta baja, cuatro pisos y sótano. En el inmueble se han instalado las oficinas generales de la Agencia Comarcal en Elche del Instituto Nacional de Previsión, clínicas de los Seguros de Enfermedad y de Accidente, Inspección Comarcal del Seguro de Enfermedad y demás dependencias, todo ello magníficamente montado y dotado del más moderno material sanitario.

Con anterioridad, durante su estancia en la Huerta del Cura, de Elche, una de las palmeras de aquel lugar fue dedicada a doña Carmen Polo de Franco, según entrañable costumbre de dedicar estos árboles a las re-

levantes personalidades que visitan el Huerto.

ELCHE, 31.—La esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, asistió esta tarde en la basílica de Santa María al ensayo general del "Misterio" de Elche con la representación completa de la "Fiesta".

Con ello se ha dado cumplimiento al acuerdo tomado por el Patronato Nacional para celebrar cada cinco años una representación extraordinaria independiente de la que se celebra todos los años en el mes de agosto.

Asistieron también a la representación el ministro del Ejército y señora; señora del ministro de la Gobernación; ministro del Aire; ministro de Obras Públicas y señora; ministro de Industria y señora; capitán general del Departamento Marítimo de Cartagena, director general de Carreteras, obispo de la diócesis, secretario general técnico del Movimiento, asesor jurídico de la Secretaría General del Movimiento, presidente del Consejo de Administración del Instituto de Previsión, esposa del embajador de Bélgica, esposa del subsecretario de Asuntos Exteriores de Bélgica, embajadores de Alemania, Canadá y Holanda, agregados culturales de la Gran Bretaña, Estados Unidos e Italia; primer secretario de la Embajada inglesa, director del Instituto de Cultura Hispánica, gobernadores civil y militar de Alicante y numerosos escritores y artistas.

Las amplias naves del templo se hallaban abarrotadas de público, que siguió con gran interés y emoción la representación del drama sacro-lirico, considerado como precedente a la ópera en Europa, ya que se

## Escena dramática en los juicios en Turquía

ISLA DE YASSIADA (Turquía), 31.—Ayhan Aydan, la madre de la criatura a quien,

### Medias de Fidel Castro...

(Viene de primera página)

cante cubano "Oriente" han abandonado el buque a su paso por el Canal de Panamá y han pedido asilo político a las autoridades norteamericanas. El "Oriente" navega rumbo a Corea del Norte con un cargamento de azúcar cubano.—(Efe).

"CASTRO, INCONTROLABLE"

NUEVA YORK, 31.—Una diplomática cubana que ha abandonado el régimen de Fidel Castro, ha manifestado que, en su opinión, el Gobierno ruso está teniendo tantas dificultades en su trato con el cubano como las tuvo el norteamericano.

La señora Teresa Casuso dijo: "Creo que la Unión Soviética ha descubierto ya que es terrible tratar con Castro, sobre todo porque nunca puede preverse lo que va a hacer".

"Castro —añadió— es incontrolable. Sigue sus propias ideas en cada momento y ese no es el comportamiento de un buen comunista".

La señora Casuso representaba a su Gobierno en las Naciones Unidas en determinadas ocasiones y se separó del régimen de Castro alegando que no podía representar a la deshonestedad.—(Efe).

### ACUSACION NORTEAMERICANA AL PARTIDO COMUNISTA CHINO

WASHINGTON, 31.—El na del Senado norteamericano Subcomité de Seguridad Interna ha acusado al partido comunista chino de promover actividades comunistas en Iberoamérica y organizar actos de violencia en el Japón, según se dice en un informe del Subcomité publicado hoy.

En el informe se dice que ese han reunido pruebas evidentes de que el partido comunista chino colaboró eficazmente en los siguientes disturbios:

En Bogotá (Colombia), durante la conferencia interamericana de abril de 1948.

En Caracas (Venezuela), durante la visita del vicepresidente Richard Nixon, en marzo de 1953.

En La Paz (Bolivia), después de la publicación de un artículo en una revista en marzo de 1953; y

En Tokio, el pasado mes de junio, antes de ser cancelada la visita del presidente Eisenhower a aquella ciudad.—(Efe.)

representa en este mismo templo desde el siglo XIII, y a su vez el único autorizado a representarse en un templo por especial con cesión del Papa Urbano VIII en 1632. Los actores y cantores no profesionales, catorce niños y cuarenta y cuatro adultos, la mayoría de ellos trabajadores en diversas factorías ilicitanas, llevaron a cabo una representación de gran belleza y plasticidad sorprendentes.

Terminada la representación, la esposa del Jefe del Estado fue despedida por los ministros y demás personalidades. El público estacionado en los alrededores del templo hizo objeto a doña Carmen Polo de Franco de una tajosísima despedida cuando la ilustre dama se retiró a su residencia de Huerto de Chocolate. Esta noche, el Ayuntamiento ofrece a sus invitados una fiesta folclórica provincial.

en el proceso contra las personalidades del régimen caído, se acusa al ex-primer ministro Adnan Menderes de haber hecho asesinar por un médico, afirma la completa inocencia del procesado con respecto a ese cargo.

Fueron momentos de intenso dramatismo aquellos en que Ayhan Aydan declaró: "Le quedaba mucho —a Menderes— e hizo todo lo posible por tener un hijo de él. Desgraciadamente, la criatura vino al mundo, pero prematuramente. Parecía sin vida y respiraba con dificultad. A las pocas horas exhaló el último suspiro. Falleció de muerte natural".

El ex-primer ministro, que había escuchado impasible la lectura de los veinte pliegos de acusaciones contra él, mostró extraordinario interés e incluso nerviosismo en la audiencia de hoy. Como interrumpiera más de una vez al juez Bashol, éste le dijo: "Si no se calla usted cuando se le ordene, ya sabré hacerlo callar". Menderes afirmó, entre otras cosas, que no es cierto que él requiriese la presencia del doctor Atabay —el que ahora declara que el hijo de Ayhan Aydan fue muerto por orden del ex-primer ministro— para asistir al alumbramiento y que para ello le telefonaron a Estambul para pedirle que se trasladase inmediatamente a Ankara.

La acusación sostiene que Ayhan Aydan deseaba dar a luz en Beirut o en Suiza, pero que Menderes insistió en que el alumbramiento se verificase en Turquía. Ello lo niega Menderes, y la madre de la criatura, por su parte, ha declarado hoy que fue ella quien telefonó al doctor Atabay, a advertir signos de próximo alumbramiento, que resultaron ciertos, si bien el niño nació y, al cabo de siete horas, murió antes de la llegada de dicho médico.—(Efe.)

## Antena de Madrid

CALEIDOSCOPIO SEMANAL DE LA VIDA MADELENA

De las relaciones internacionales del Ayuntamiento



Sabido es que el conde de Mayalde es un excelente diplomático que viene manteniendo las más cordiales relaciones con los alcaldes de ciudades extranjeras, altos dignatarios, reyes y jefes de Estado. He aquí las últimas muestras:

—En su visita a la Villa, el Ayuntamiento ofrecerá la más alta distinción, la Medalla de Oro de Madrid, a los reyes de Tailandia.

—En la Casa de la Villa, en nombre del alcalde, ofreció una amistosísima recepción el teniente alcalde señor Gutiérrez del Castillo, jefe de la O. S. de Educación y Descanso, al presidente de la obra similar portuguesa, doctor Pereira. Entre Educación y Descanso y Alegría en el Trabajo hay frecuente intercambio de productos españoles y portugueses en residencias y competiciones.

—El Concejal del Alumbraído, señor Lillo, ha regresado de un viaje técnico al Japón y ha dicho que se le hizo objeto de especiales referencias por ser el representante de la capital de España. En cuanto al alumbrado público, ha manifestado que Madrid sigue a la cabeza. En Tokio es aún insuficiente, pero lo compensan los bonitos y copiosos anuncios comerciales. ¿Hasta cuándo mantendrá el Ayuntamiento madrileño los impuestos y restricciones que impiden que se desarrollen aquí los anuncios luminosos, para embellecer la ciudad y contribuir a iluminarla?

Urge la reforma de la Glorieta de San Bernardo

Ya ha aparecido en el "Boletín Oficial del Estado" el anuncio de subasta para la adquisición, instalación y recuperación de tuberías de hierro general del Canal de Isabel II en la Glorieta de San Bernardo, a fin de continuar la reforma de los bulevares. Estas obras, que se continuarán por dicha glorieta y la calle de Carranza, son muy urgentes, pues el invierno está encima, con heladas, lluvias y tal vez nieve, todo lo cual dificulta y retrasa los trabajos y multiplica las incomodidades para el comercio, la circulación y los viandantes. Para el año próximo se prevé la continuación de la importante reforma en otra fase que comprenderá la Glorieta de Bilbao y la calle de Sagasta, hasta Alonso Martínez.

Los madrileños siguen recordando a Fabiola

Aunque se haya ausentado, para recibir el homenaje de los belgas, en el recuerdo y cariño de sus paisanos sigue muy presente la madrileña Fabiola de Mora y Aragón. En todas partes se continúa hablando de ella. Respecto a su traje de novia, se ha dicho que Balenciaga tendrá que someter los diseños a la aprobación del Consejo de la Corona y que el vestido y el manto serán blancos. Una nota simpática, entre tantas, es la de que la tina estudiantil que rondó a Fabiola aquí irá a Bélgica a rondarla con nuevas composiciones españolas y flamencas e incluso con el himno nacional belga, y hará entrega de dos curiosos regalos: un muñeco de metro y medio de altura con el traje típico de la estudiante, para Fabiola, y una caja de tino, para Balduino.

"Miss Internacional" nos visita

De paso para Londres, donde va como invitada de honor a las fiestas de proclamación de "Miss Universo", se ha detenido varios días en Madrid la bellísima colombiana Stella Márquez, elegida hace poco tiempo "Miss Internacional" en el concurso de Long Beach (California). El recibimiento en Barajas fue entusiasta, especialmente por parte de la colonia de Colombia, y su presencia en Madrid ha despertado la más justificada admiración, pues se trata de una belleza impresionante y que no puede pasar inadvertida.

Otra vez tenemos aquí al simpático Sandrini

Lleaba mucho tiempo sin visitarnos el gracioso actor argentino Sandrini, y también hace mucho que no le vemos en la pantalla, no porque no haya hecho nuevas películas, sino porque no han llegado a nuestras salas de proyección.

Ahora viene a hacer aquí una nueva cinta, "La danza de la Fortuna", con Silvia Solal y Trini Alonso.

Euis Miguel Dominguín y Ava Gardner, en "Zaino"

La tantas veces mentada y hasta ahora nunca realizada película de Luis Miguel Dominguín parece que va en serio y que todo está preparado para comenzar el "rodaje". Se titulará "Zaino", Ava Gardner será la "estrella" al lado del "astro" taurino, y dirigirá la realización Hugo Fregonese.

Se ensaya para el nuevo teatro de Bellas Artes

Aunque a primeros del año próximo se inaugurará el nuevo teatro que se está construyendo en los bajos del edificio del Circo de Bellas Artes, ya han empezado los ensayos de la primera obra, "Divinas palabras", del Vallés. El motivo de tal anticipación es que la primera actriz, Nati Mistral, tiene que ir a la Argentina, a hacer la película "Mi Buenos Aires querido", y desea dejar adelantada la preparación de la obra inaugural.

**LAVADORAS REPARACIONES GARANTIZADAS**

PONEMOS A SU DISPOSICION NUESTRO MODERNO TALLER PARA LA RESTAURACION O MODIFICACION DE SU LAVADORA, SEA CUAL SEA LA MARCA Y SISTEMA.

→ Servicio RAPIDO...  
→ Garantía TECNICA...  
→ Servicio ECONOMICO...  
→ Su lavadora quedará NUEVA

INDUSTRIAS ELECTRICAS  
**SAENZ**  
INGENIEROS

VARA DE REV. 17 - LOGROÑO - TELÉF. 2736

**AVISOS AL TEL. 49-44**

SOLICITE NUESTRO SERVICIO DE "REVISION" PERIODICA DE SU MAQUINA DE LAVAR Y SE EVITAN MUCHAS AVERIAS.



## EL SEÑOR DON PELAGIO RODRIGUEZ ROJO

HA FALLECIDO A LOS 73 AÑOS DE EDAD

confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. R.

Su resignada esposa, doña Rafaela Díaz; hermanos políticos, doña Carmen, don Sebastián y doña Rosario Díaz y don Ramón Morales; sobrinos, doña María, doña América (ausentes), doña Alicia y doña Antonia; sobrinos políticos, don Eusebio Miguel (ausente), don Pedro y don Bernabé Calle, y demás familiares, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — Se celebraron ayer. CASA MORTUORIA. Miguel Villanueva, 7.

Logroño, 1.º de noviembre de 1960.

La familia no recibe.